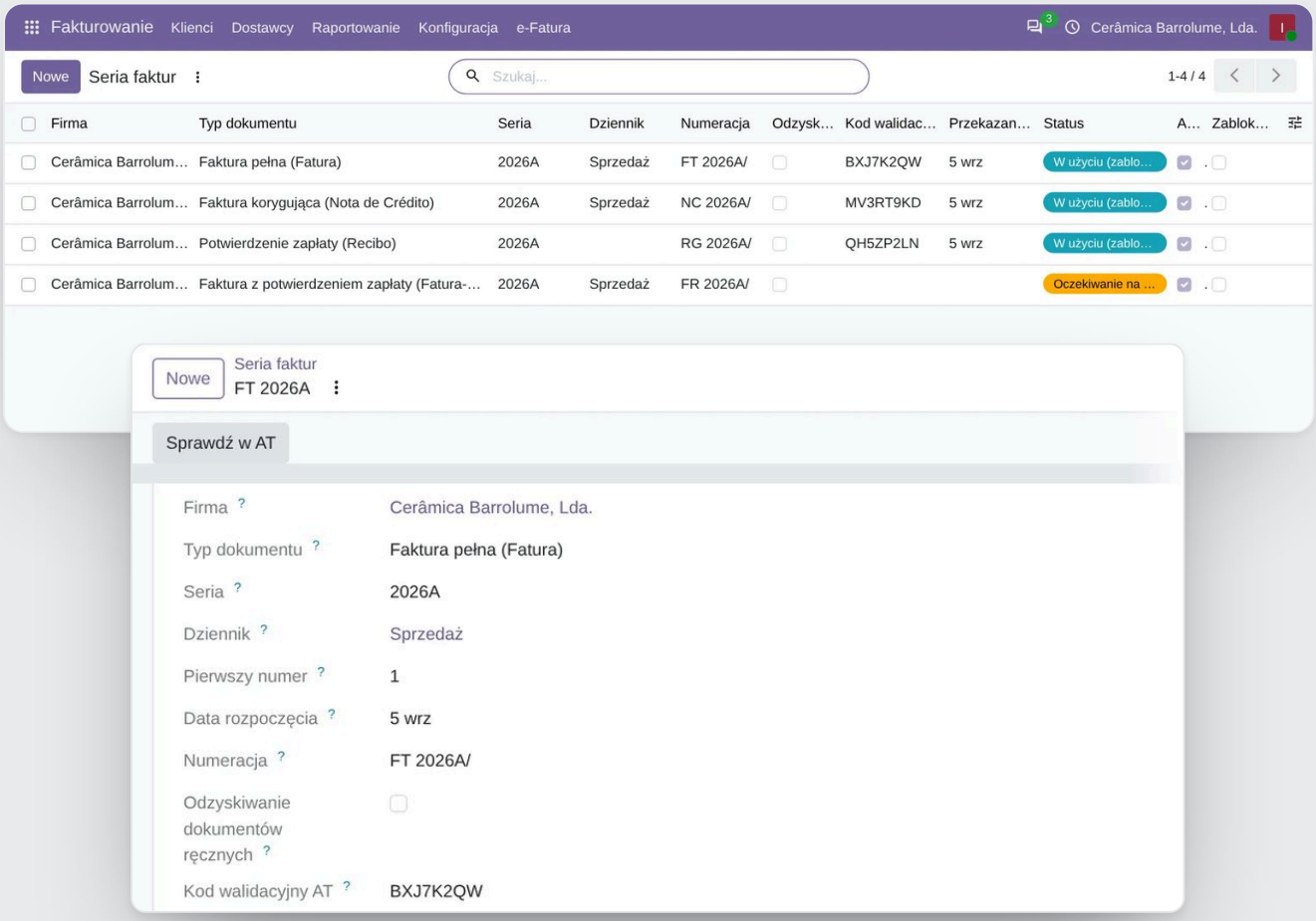
PRZEWODNIK PO MODULE · FAKTUROWANIE I PODATKI

CIUS-PT i ATCUD dla Odoo

Numeruje każdą fakturę Odoo w jej serii AT z ATCUD i kodem QR, podpisuje ją w FlexigoTech Cloud przy wystawianiu i generuje miesięczny SAF-T oraz XML CIUS-PT.

Odoo 17 · 18 · 19 · 20 | 14 dni okresu próbnego, bez karty | Wydanie z 20-11-2026



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Lista serii faktur oraz szczegóły jednej z nich, wraz z kodem walidacyjnym AT.

Spis treści

Po prawej strona, na której zaczyna się każdy rozdział. Menu i przyciski mają nazwy z polskiego Odoo.

1	Dla kogo jest i co rozwiązuje	3
2	Konektor w liczbach	4
3	Gdzie to widzisz w swoim Odoo	5
4	Czego potrzebujesz przed startem	6
5	Okres próbny FlexigoTech Cloud	6
6	Krok po kroku: zgłoszenie serii	8
7	Faktury elektroniczne e-Fatura w Odoo	11
8	Serie, numeracja i kod ATCUD	14
9	Zgłaszanie dokumentów i anulowanie	17
10	Potwierdzenia zapłaty i płatności	20
11	Miesięczny plik SAF-T (PT)	22
12	Ścieżka audytu i integralność	25
13	Wnioski osób, których dane dotyczą (RODO)	27
14	Dane podatkowe firmy, klientów, produktów i podatków	30
15	Dane, które wychodzą i wracają	32
16	Co dzieje się samo	33
17	Opcje serii i ich wartości domyślne	34
18	Bezpieczeństwo i dane osobowe	36
19	Wiele serii i wiele firm	37
20	Gdy coś zawiedzie	38
21	Inne sposoby	39
22	Plany i cena	40
23	Często zadawane pytania	41
24	Słowniczek	44
25	Lista kontrolna i kontakt	45

Ten przewodnik opisuje wersję 20.0.1.11.4 modułu (gałąź Odoo 20.0, commit eb49e56f6). Wszystko, co zawiera, pochodzi z opublikowanego kodu, z oficjalnej dokumentacji platformy lub z prawdziwych zrzutów ekranu.

Zrzuty ekranu pochodzą z testowej bazy Odoo 20 z wymyśloną firmą i wymyślonymi danymi, bez prawdziwego połączenia z FlexigoTech Cloud. Moduł ma też wersje dla Odoo 17, 18 i 19.

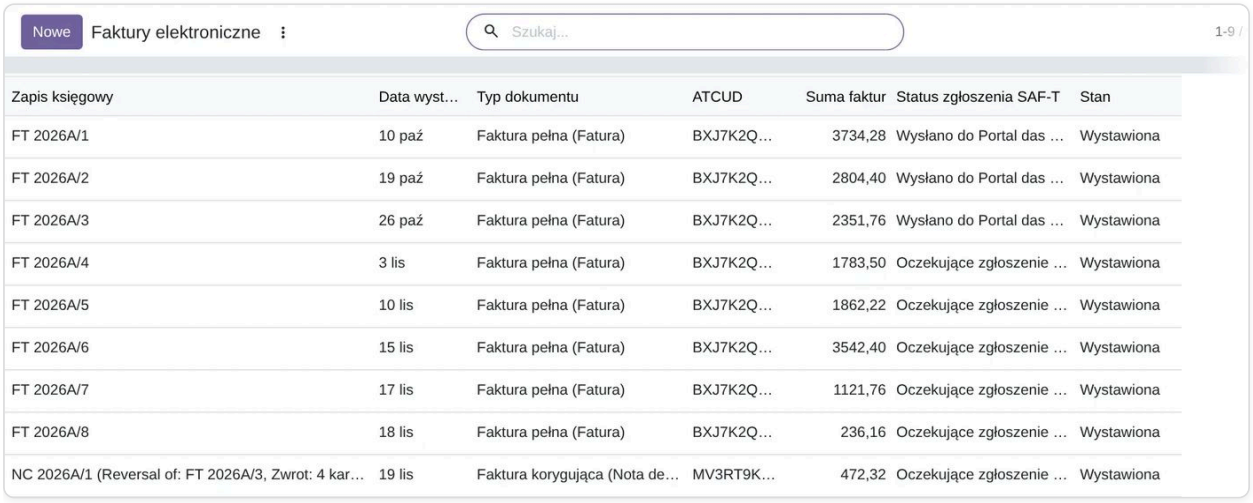
1 Dla kogo jest i co rozwiązuje

> AT nie certyfikowała tego modułu: jego dokumenty mają numer certyfikatu 0. Certyfikacja modułu przez AT jest w toku. Decreto-Lei 28/2019 (art. 4 ust. 1) wymaga stosowania wyłącznie programów do fakturowania z uprzednią certyfikacją AT dla firm z siedzibą, stałym zakładem lub miejscem zamieszkania w Portugalii oraz dla tych, które fakturują według portugalskich zasad na mocy art. 35-A Kodeksu VAT, gdy zachodzi któryś z warunków: obrót w poprzednim roku przekroczył 50 000 €, używany jest program komputerowy do fakturowania lub trzeba prowadzić uporządkowaną księgowość (albo ją wybrano). Kto jest w takiej sytuacji, nie może fakturować tym modułem, dopóki AT nie przydzieli mu numeru.

> Bez subskrypcji FlexigoTech Cloud lub 14-dniowego okresu próbnego, bez karty, Odoo nie podpisuje ani nie wystawia dokumentów firmy portugalskiej.

Bez konektora numerację według serii AT, ATCUD, kod QR i SAF-T za każdy miesiąc prowadzi się poza Odoo i przepisuje ręcznie. Potwierdzenia zapłaty, anulowania i dokumenty wystawione poza programem również notuje się osobno.

Dzięki modułowi każda faktura firmy portugalskiej otrzymuje numer w swojej serii, ATCUD i kod QR oraz zostaje podpisana przez FlexigoTech Cloud przy potwierdzeniu. Dokument elektroniczny trafia na listę **Faktury elektroniczne**, a SAF-T za każdy miesiąc generuje się w **Zgłoszenia SAF-T**, by przesłać go do portalu samodzielnie.



Zapis księgowy	Data wyst…	Typ dokumentu	ATCUD	Suma faktur	Status zgłoszenia SAF-T	Stan
FT 2026A/1	10 paź	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	3734,28	Wysłano do Portal das …	Wystawiona
FT 2026A/2	19 paź	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	2804,40	Wysłano do Portal das …	Wystawiona
FT 2026A/3	26 paź	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	2351,76	Wysłano do Portal das …	Wystawiona
FT 2026A/4	3 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	1783,50	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
FT 2026A/5	10 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	1862,22	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
FT 2026A/6	15 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	3542,40	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
FT 2026A/7	17 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	1121,76	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
FT 2026A/8	18 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	236,16	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
NC 2026A/1 (Reversal of: FT 2026A/3, Zwrot: 4 kar…	19 lis	Faktura korygująca (Nota de…	MV3RT9K…	472,32	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista dokumentów elektronicznych z ATCUD, typem i stanem każdego dokumentu.



Firma	Miesiąc …	Rok złoż…	Termin	Dni do te…	Przesłano …	Status wysyłki	Walidacja XSD
Cerâmica Barrolume, Lda.	11	2026	5 gru	16		Oczekujące zgłoszenie SAF-T	
Cerâmica Barrolume, Lda.	10	2026	5 lis	-14	4 lis	Przesłano do Portal das Finanças	Zgodny z oficjalnym XSD

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista miesięcznych SAF-T, z jednym wpisem na miesiąc i jego terminem.

Co zmienia się na co dzień

- Każda faktura otrzymuje numer w swojej serii AT oraz ATCUD i kod QR.
- FlexigoTech Cloud podpisuje każdy dokument przy wystawieniu, łącząc go z poprzednim w swojej serii.

- XML CIUS-PT generuje się do fakturowania jednostek administracji publicznej; wysyłasz go sam, kanałem, którego wymaga zamawiający.
- SAF-T za każdy miesiąc generuje się i waliduje w Odoo; przesyłasz go samodzielnie do portalu e-Fatura.
- Dokumenty wystawione ręcznie, gdy program nie działał, rejestruje się później w serii odzyskiwania.
- Ścieżka audytu i wnioski RODO mają własne listy.

Czego nie robi

- AT jej nie certyfikowała: dokumenty mają numer certyfikatu 0 i nie zawierają informacji „programa certificado".
- Nie komunikuje niczego do AT samodzielnie: każdą komunikację uruchamiasz ty, z subużytkownikiem i jego hasłem, a żadne zadanie zaplanowane tego nie robi.
- Nie przesyła SAF-T do portalu i nie odbiera odpowiedzi AT: plik przesyłasz sam, a potwierdzenie odnotowujesz tutaj.
- Nie wysyła XML CIUS-PT do podmiotu publicznego i nie przepuszcza go przez oficjalny walidator eSPap.
- Nie wykonuje konfiguracji firmy, personalizacji, migracji ani importu danych historycznych.

2 Konektor w liczbach

2
zadania zaplanowane, aktywne po instalacji

11
własne menu

23
modele danych, własne lub rozszerzone

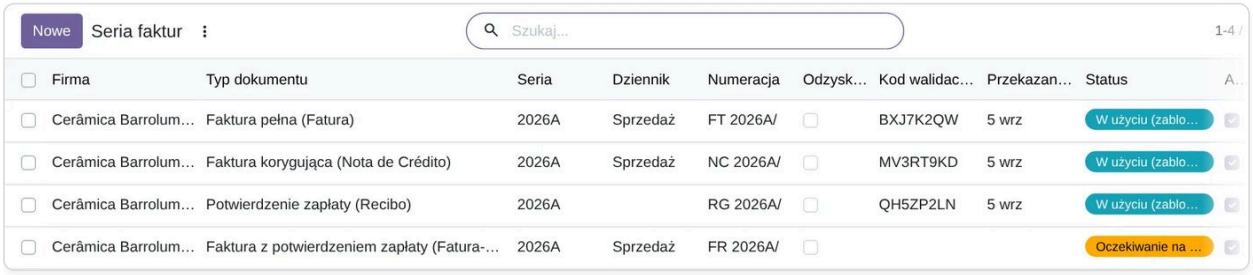
174
pól łącznie

257
funkcje testowe w gałęzi 20.0

Moduł jest opublikowany w czterech gałęziach dla Odoo 17, 18, 19 i 20 (wersje 17.0.1.11.3, 18.0.1.11.4, 19.0.1.11.3 i 20.0.1.11.4). Zależy wyłącznie od modułów Odoo Community (księgowość, poczta, produkty, jednostki miar i web) oraz od FlexigoTech Cloud, więc działa zarówno w Community, jak i w Enterprise.

> Jak został przetestowany. Testy automatyczne (257 funkcji w gałęzi 20.0) działają w Odoo bez wychodzenia do sieci: odpowiedzi AT są symulowane, na podstawie jej podręczników i oficjalnego WSDL. Przy prawdziwej AT jedyne zarejestrowane odpowiedzi pochodzą z jej środowiska testowego, z 6 października 2026, i są błędami uwierzytelnienia: brak potwierdzenia jakiejkolwiek serii lub dokumentu zgłoszonego z sukcesem. Podpis zapewnia usługa FlexigoTech Cloud, działająca produkcyjnie od 11 listopada 2026. SAF-T waliduje się na Twoim serwerze względem oficjalnego XSD 1.04_01, jeśli masz zainstalowany pakiet xmlschema. XML CIUS-PT nie był przepuszczany przez oficjalny walidator eSPap.

3 Gdzie to widzisz w swoim Odoo



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista serii dokumentów firmy, z numeracją, kodem walidacyjnym AT i stanem.

Fakturowanie › e-Fatura › Faktury	Otwiera listę **Faktury elektroniczne**, z dokumentem elektronicznym każdej faktury.
Fakturowanie › e-Fatura › Potwierdzenia zapłaty	Otwiera listę **Potwierdzenia zapłaty**.
Fakturowanie › e-Fatura › Warunki płatności	Otwiera listę **Warunki płatności**.
Fakturowanie › e-Fatura › Konfiguracja	Wewnątrz znajduje się **Seria faktur**, z seriami dokumentów każdej firmy.
Fakturowanie › e-Fatura › Raporty	Wewnątrz znajdują się **Ścieżka audytu** i **Zgłoszenia SAF-T**.
Fakturowanie › e-Fatura › RODO	Wewnątrz znajdują się **Wnioski osób, których dane dotyczą**.

Poza swoją aplikacją konektor rozszerza faktury, pozycje faktur, płatności, kreator rejestracji płatności, podatki, kontakty, produkty, firmę i użytkowników Odoo oraz raporty do druku. Uruchamia też kreatory **Przekaż do e-Fatura** i **Zarejestruj przesłanie SAF-T**.

4 Czego potrzebujesz przed startem

- Firma z krajem Portugalia, swoim NIF, adresem i euro jako walutą: SAF-T (PT) prowadzi się w euro.
- Dostęp Twojej firmy do Portal das Finanças. Tam zgłaszasz każdą serię do AT i otrzymujesz jej kod walidacyjny, złożony z 8 lub więcej liter i cyfr.
- Do zgłaszania serii i dokumentów z Odoo potrzebne są także: subużytkownik Portal das Finanças z profilem usługi sieciowej oraz certyfikat cyfrowy i klucz publiczny AT, które wgrywa się w zakładce **Portugalia AT** firmy. Według podręcznika integracji AT oba te elementy zamawia się w AT jako producent programu. Bez nich serie zgłaszasz w portalu i wpisujesz kod w Odoo.
- Subskrypcja FlexigoTech Cloud lub 14-dniowy okres próbny, bez karty: FlexigoTech Cloud podpisuje każdy dokument przy wystawieniu. Aktywuje się ją w **Ustawienia**, w bloku FlexigoTech Cloud.
- Odoo 17, 18, 19 lub 20 na Odoo.sh lub na własnym serwerze. Odoo Online się nie nadaje, bo nie pozwala instalować modułów zewnętrznych.
- Osoba z uprawnieniami administratora Odoo, która zainstaluje moduł i utworzy serie. Osoba fakturująca potrzebuje dodatkowo grupy modułu: **Flexigo Portugal Efatura E Invoice Connector – użytkownik**.

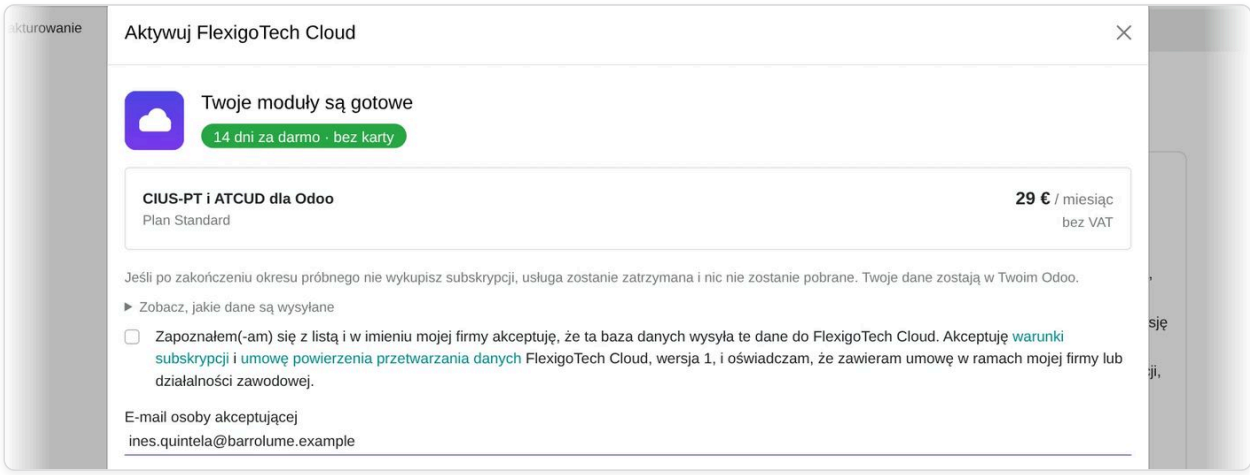
> AT nie certyfikowała tego modułu: jego dokumenty mają numer certyfikatu 0. Certyfikacja modułu przez AT jest w toku. Decreto-Lei 28/2019 (art. 4 ust. 1) wymaga stosowania wyłącznie programów do fakturowania z uprzednią certyfikacją AT dla firm z siedzibą, stałym zakładem lub miejscem zamieszkania w Portugalii oraz dla tych, które fakturują według portugalskich zasad na mocy art. 35-A Kodeksu VAT, gdy zachodzi któryś z warunków: obrót w poprzednim roku przekroczył 50 000 €, używany jest program komputerowy do fakturowania lub trzeba prowadzić uporządkowaną księgowość (albo ją wybrano). Kto jest w takiej sytuacji, nie może fakturować tym modułem, dopóki AT nie przydzieli mu numeru.

Instaluje się go jak każdy moduł zewnętrzny Odoo, na Odoo.sh lub na swoim serwerze. Odoo instaluje jednocześnie `flexigotech_cloud`, czyli łączność z FlexigoTech Cloud, oraz aplikacje, od których zależy: Fakturowanie.

5 Okres próbny FlexigoTech Cloud

1. **Kliknij Aktywuj na górnym pasku**

   Pojawia się od razu po instalacji modułu. Otwiera okno **Aktywuj FlexigoTech Cloud**, z planem Standard i 14 dniami za darmo, bez karty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno aktywacji: przeczytaj listę danych, zaznacz pole wyboru i podaj swój e-mail.

2 **Zaakceptuj i podaj e-mail**

Zaznacz „Zapoznałem(-am) się z listą i w imieniu mojej firmy akceptuję…" (obejmuje warunki subskrypcji i umowę powierzenia przetwarzania danych) i wpisz **E-mail osoby akceptującej**.

3 **Kliknij Połącz i rozpocznij okres próbny**

Odoo rejestruje bazę w FlexigoTech Cloud i rozpoczyna okres próbny modułu. Jeśli wolisz zrobić to później, **Później** zamyka okno.

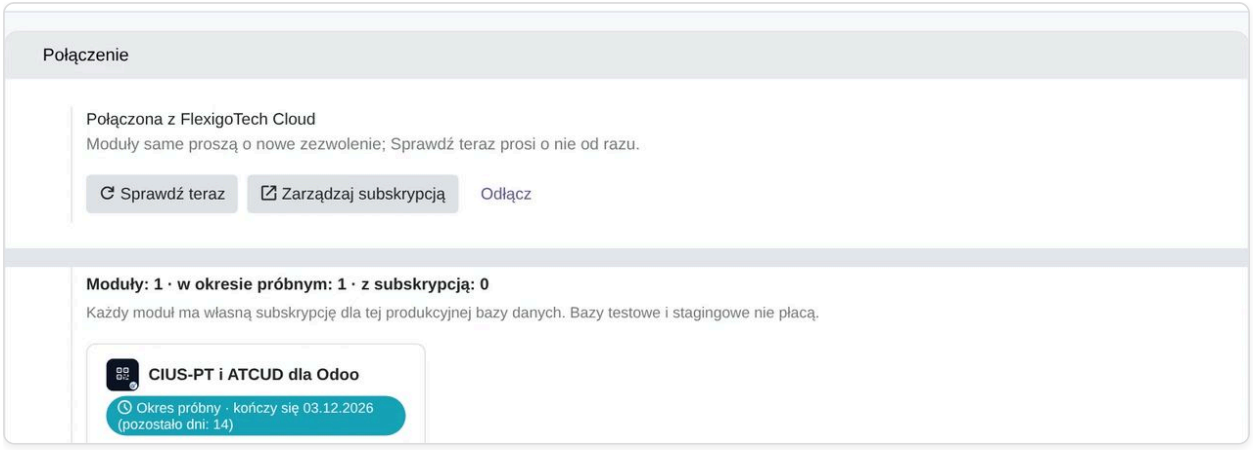
To samo z poziomu Ustawień

W **Ustawienia › FlexigoTech Cloud** znajduje się pełna lista tego, co baza wysyła. Zaznacz pole, podaj e-mail i kliknij **Zaakceptuj i połącz**. Jeśli masz już konto na app.flexigotech.com, pole **Masz kod ze swojego konta?** łączy bazę z nim (kod jest ważny 10 minut).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud przed połączeniem: zaznaczone pole, e-mail i **Zaakceptuj i połącz**.

Gdy baza jest połączona, blok **Moduły** pokazuje każdy moduł z jego stanem: **Okres próbny** i datę zakończenia, **Subskrypcja aktywna** itd. Stamtąd wybiera się plan (Standard lub Pro, miesięcznie lub rocznie) i klika **Subskrybuj**: płatność odbywa się na stronie Stripe, poza Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud z połączoną bazą i konektorem w okresie próbnym.

Ceny bez VAT. Jeśli po zakończeniu okresu próbnego nie zasubskrybujesz, usługa się zatrzyma i nic nie zostanie naliczone; Twoje dane pozostają w Twoim Odoo. **Sprawdź teraz** pyta o uprawnienie od razu (w przeciwnym razie moduł odnawia je sam co 6 godzin).

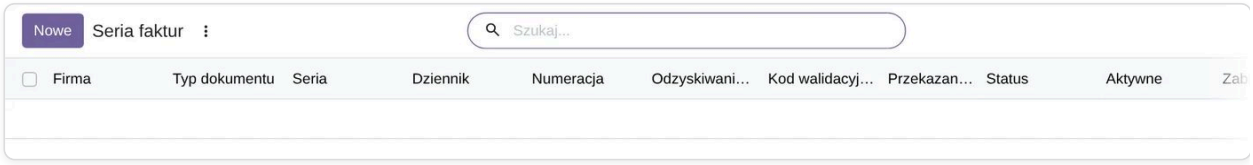
> W zneutralizowanej kopii (staging) lub w bazie z danymi demonstracyjnymi nie można rozpocząć okresu próbnego: Ustawienia pokazują komunikat „Ta baza danych jest zneutralizowaną kopią lub zawiera dane demonstracyjne, więc nie można tu rozpocząć okresu próbnego.”.

PRZEWODNIK PO MODULE · CIUS-PT & ATCUD

6 Krok po kroku: zgłoszenie serii

1 Otwórz menu serii

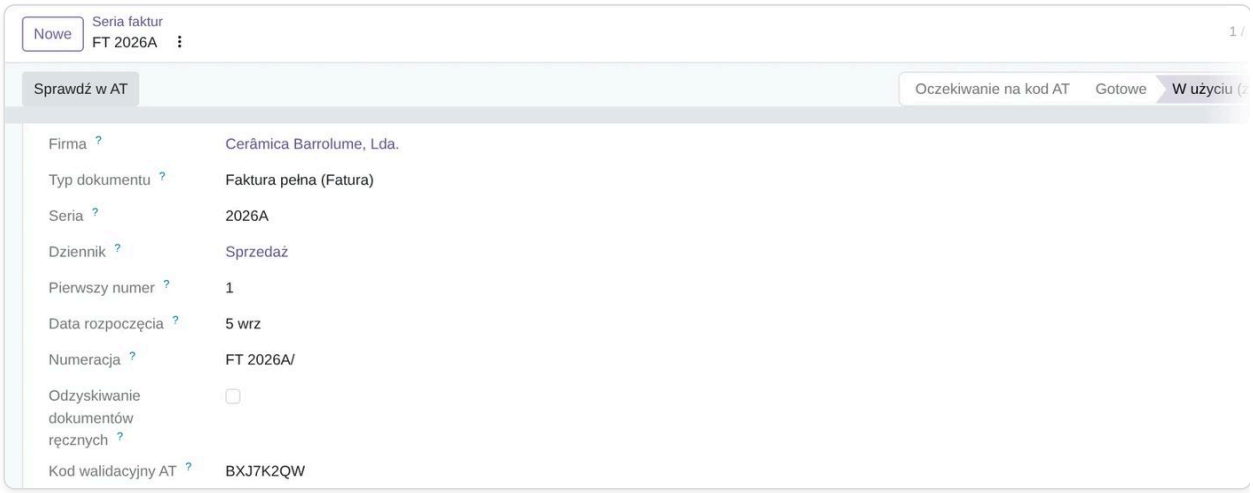
Wejdź w **Fakturowanie › e-Fatura › Konfiguracja › Seria faktur**. Zobaczysz listę serii Twoich firm.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista serii, jeszcze pusta.

2 Kliknij Nowe

Otwiera się formularz serii. **Firma** jest uzupełniona Twoją firmą.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Formularz serii.

3 Wybierz Typ dokumentu

Na przykład **Faktura pełna (Fatura)**, **Faktura uproszczona (Fatura Simplificada)** lub **Faktura korygująca (Nota de Crédito)**.

4 Wpisz Seria

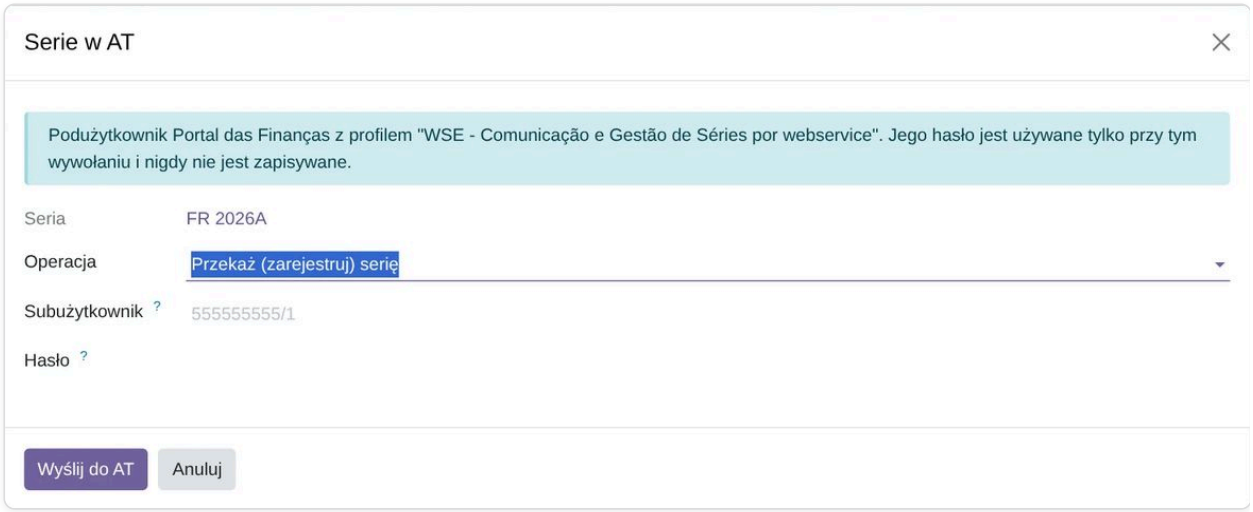
To identyfikator, który zgłaszasz do AT, na przykład 2026A. Dopuszcza litery, cyfry, „.", „_" i „-", bez spacji i „/". Dokumenty numeruje się jako „TYP SERIA/numer", np. FT 2026A/1.

5 Wybierz Dziennik i uzupełnij Pierwszy numer oraz Data rozpoczęcia

Seria numeruje dokumenty jednego dziennika. **Pierwszy numer** ma wartość 1; zmień ją, jeśli seria kontynuuje numerację z innego programu.

6 Kliknij Przekaż do AT

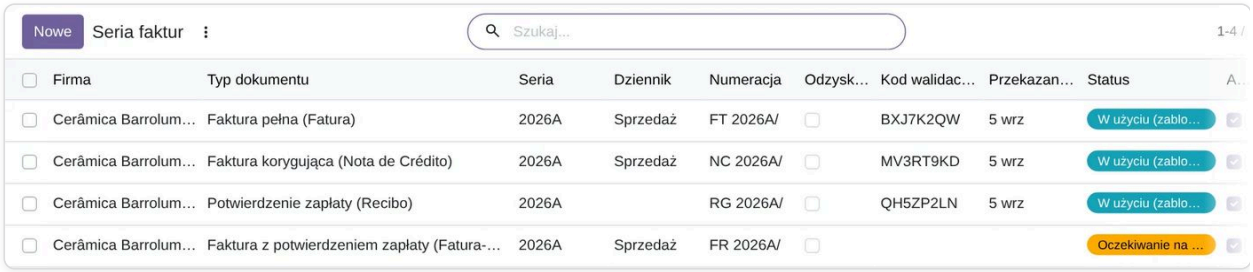
Przycisk znika, gdy seria ma już kod walidacyjny. W oknie wpisujesz subużytkownika Portal das Finanças i jego hasło. Odoo zgłasza serię do AT i zapisuje kod, który zwraca; hasła nie zapisuje.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno **Serie w AT**: seria, operacja, subużytkownik i jego hasło oraz przycisk **Wyślij do AT**.

7 Sprawdź wynik

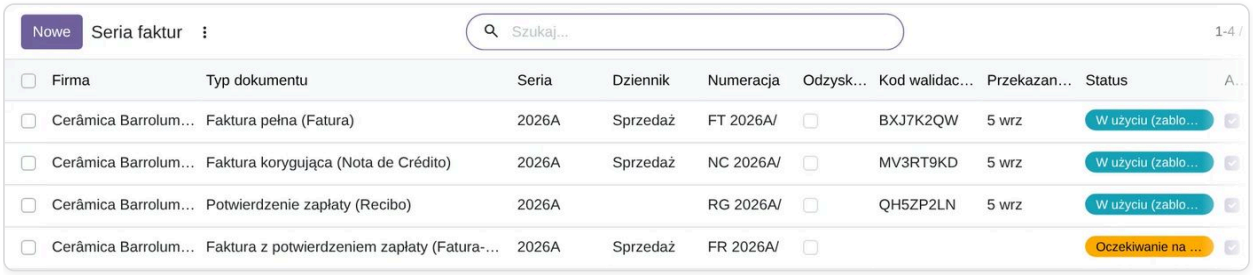
Kod walidacyjny AT zostaje uzupełniony, a **Status w AT** zmienia się na **Aktywny w AT**. Jeśli AT odrzuci wniosek, Odoo pokazuje „AT nie zaakceptowała wniosku" z powodem. Przyciskiem **Sprawdź w AT** ponownie sprawdzasz stan serii, a **Stan** przechodzi na **Gotowe**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Serie firmy: zgłoszone, z kodem walidacyjnym AT, oraz jedna, która czeka jeszcze na swój kod.

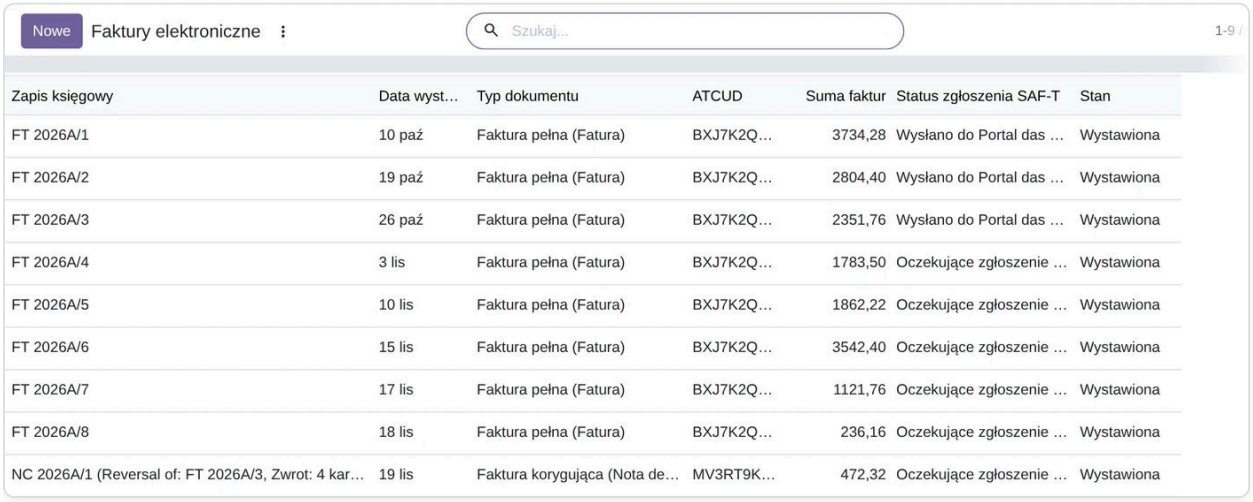
> Jak to przetestowano: komunikacja z AT przez usługę sieciową, dla serii i dokumentów, jest sprawdzona na symulowanych odpowiedziach, opracowanych na podstawie podręczników i oficjalnego WSDL AT. Przy prawdziwej AT jedyne zarejestrowane odpowiedzi pochodzą z jej środowiska testowego, z 6 października 2026, i są błędami uwierzytelnienia: brak potwierdzenia jakiejkolwiek serii lub dokumentu zgłoszonego z sukcesem. Na razie zgłoś serię w Portal das Finanças i wpisz w **Kod walidacyjny AT** kod, który otrzymasz.

Dalej dane nie płyną zadaniem zaplanowanym serii: każdą operację z AT uruchamia się ręcznie, przyciskami na formularzu. **Zamknij w AT** widać tylko przy serii w **Aktywny w AT**. **Anuluj komunikat** widać dodatkowo tylko wtedy, gdy seria nie wygenerowała jeszcze żadnego ATCUD. Odpowiedź AT trafia do **Ostatnia odpowiedź AT**, a faktury z ATCUD są liczone w **Faktury z ATCUD**. Zgłoszonej lub już użytej serii nie usuwa się: zamyka się ją, odznaczając **Aktywne**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista serii z ich kodem walidacyjnym AT i stanem.

7 Faktury elektroniczne e-Fatura w Odoo

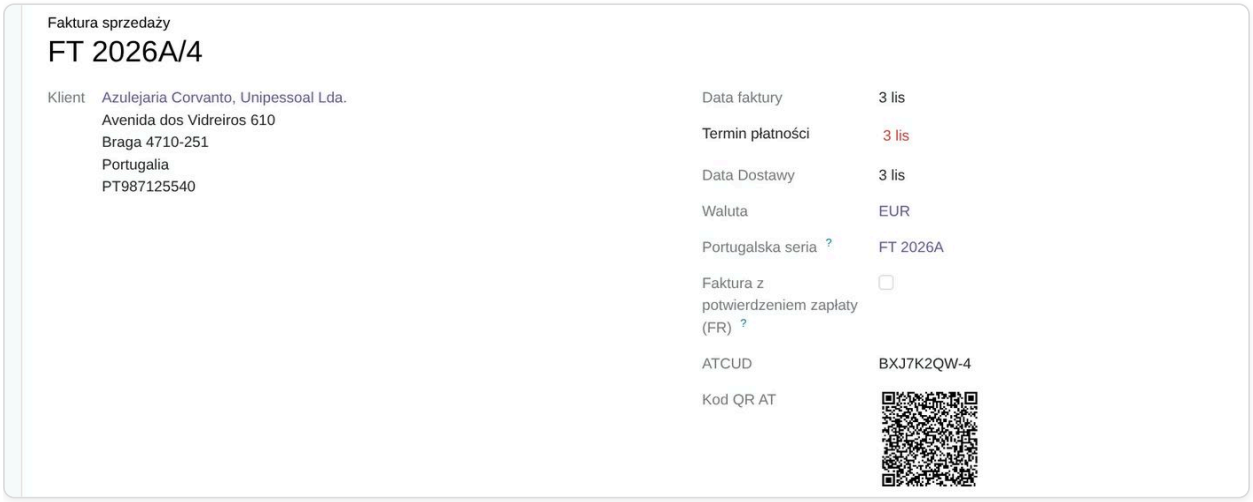


Nowe Faktury elektroniczne ⋮ Szukaj... 1-9 /

Zapis księgowy	Data wyst…	Typ dokumentu	ATCUD	Suma faktur	Status zgłoszenia SAF-T	Stan
FT 2026A/1	10 paź	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	3734,28	Wysłano do Portal das …	Wystawiona
FT 2026A/2	19 paź	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	2804,40	Wysłano do Portal das …	Wystawiona
FT 2026A/3	26 paź	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	2351,76	Wysłano do Portal das …	Wystawiona
FT 2026A/4	3 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	1783,50	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
FT 2026A/5	10 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	1862,22	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
FT 2026A/6	15 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	3542,40	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
FT 2026A/7	17 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	1121,76	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
FT 2026A/8	18 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	236,16	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
NC 2026A/1 (Reversal of: FT 2026A/3, Zwrot: 4 kar…	19 lis	Faktura korygująca (Nota de…	MV3RT9K…	472,32	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista dokumentów elektronicznych z ATCUD, sumą i stanem.

Tych dokumentów nie tworzy się ręcznie: wystawiają się przy potwierdzeniu faktury w Odoo, z typem odpowiadającym tej fakturze. Widzisz je w **Fakturowanie › e-Fatura › Faktury**, która otwiera listę **Faktury elektroniczne**. Przy potwierdzeniu faktury Odoo prosi FlexigoTech Cloud o podpis: bez podpisu dokument się nie wystawia, a faktura pozostaje w wersji roboczej.



Faktura sprzedaży

FT 2026A/4

Klient Azulejaria Corvanto, Unipessoal Lda.
Avenida dos Vidreiros 610
Braga 4710-251
Portugalia
PT987125540

Data faktury 3 lis
Termin płatności 3 lis
Data Dostawy 3 lis
Waluta EUR
Portugalska seria ? FT 2026A
Faktura z potwierdzeniem zapłaty (FR) ?
ATCUD BXJ7K2QW-4
Kod QR AT

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktura FT 2026A/4 już potwierdzona: jej **Portugalska seria**, ATCUD i **Kod QR AT**.

Przyciski dokumentu

Wystaw fakturę	Pojawia się tylko, gdy dokument jest **Wersja robocza**. Przypisuje ATCUD na podstawie serii i numeru Odoo, generuje kod QR i blokuje dokument.
Przekaż do e-Fatura	Widoczny, gdy dokument jest **Wystawiona** i jeszcze nie został przekazany. Pyta o subużytkownika e-Fatura i jego hasło, tylko na potrzeby tej wysyłki.
Zweryfikuj łańcuch audytu	Ukryty w **Wersja robocza**. Przelicza łańcuch skrótów wpisów ścieżki audytu dokumentu.
Wyświetl ścieżkę audytu	Otwiera wpisy ścieżki audytu tego dokumentu.

Stany

- **Wersja robocza**
- **Wystawiona**
- **Wysłano do AT**
- **Anulowane (fakturą korygującą/notą obciążeniową)**

W zakładce **Sumy** widzisz podstawę opodatkowania, kwotę VAT i sumę. W **Kod QR** widzisz kod i jego hash. W **Audyt** widzisz historię zmian dokumentu. Grupa **Webservice e-Fatura** przechowuje odpowiedź e-Fatura na ostatnie wysłanie.

Warunki płatności każdej faktury rejestrujesz w **Fakturowanie › e-Fatura › Warunki płatności**. Możesz wybrać **Netto 30 dni**, **Netto 60 dni** lub **2/10 Net 30 (rabat za wcześniejszą płatność)**, z odpowiednim terminem płatności.

> Po wystawieniu dokument nie jest zmieniany ani usuwany: koryguje się go fakturą korygującą lub notą obciążeniową. Dokumentu już wystawionego nie wystawia się ponownie.

Statusy, jeden po drugim

Wersja robocza	Dokument nie jest jeszcze wystawiony. To jedyny status, w którym można go wystawić.
Wystawiona	Ma swój ATCUD i kod QR. Jest niezmienna: zmieniają się tylko dane zgłoszenia SAF-T, numer certyfikacji, informacja o wygenerowanym PDF i odpowiedź e-Fatura.
Wysłano do AT	Dokument został przekazany do organu podatkowego.
Anulowane (fakturą korygującą/notą obciążeniową)	Dokument został anulowany. Zapisuje się, kto go anulował, kiedy i dlaczego.

Status komunikacji z e-Fatura

Pole **Komunikacja e-Fatura** pokazuje odpowiedź na ostatnie wysłanie: **Przekazano** lub **Nie przyjęto**. Jeśli jest puste, dokument nie został wysłany przez webservice i przekazujesz go plikiem SAF-T za dany miesiąc. Obok zapisywane są kod odpowiedzi, treść odpowiedzi i data. Błędy e-Fatura nie są ukrywane: zostają zapisane w dokumencie.

Kiedy nie możesz wystawić

- Przed wystawieniem zaksięguj fakturę w Odoo: ATCUD używa numeru, który nadaje jej Odoo. W przeciwnym razie pojawi się komunikat „Najpierw zaksięguj fakturę w Odoo: jej ATCUD używa numeru, który nadaje jej Odoo.”.
- Seria potrzebuje kodu walidacyjnego AT. Jeśli go brak, pojawi się komunikat „Seria … nie ma kodu walidacyjnego AT: wpisz kod, który AT nadał dla niej, w e-Fatura > Seria.”.
- Faktura musi być ponumerowana w swojej serii. W przeciwnym razie pojawi się ostrzeżenie z prośbą o przypisanie kolejnego numeru z serii lub ponowne utworzenie faktury.
- Każda linia wymaga dokładnie jednego podatku VAT. Podatek ujemny należy oznaczyć jako potrącenie.
- Jeśli poprzednia faktura z serii nie ma wystawionego i podpisanego dokumentu albo została wystawiona bez podpisu, seria nie może być kontynuowana: trzeba zgłosić nową serię do AT, dodać ją i zamknąć poprzednią,

odznaczając **Aktywne**.

- Jeśli chcesz wyeksportować XML CIUS-PT, dokument musi być wystawiony i mieć numer zobowiązania jednostki publicznej.

Kiedy nie możesz zmieniać ani usuwać

Przy wystawionym dokumencie każda inna zmiana kończy się komunikatem „Faktura jest niezmienna; nie można zmodyfikować …". Próba usunięcia wystawionego dokumentu kończy się komunikatem „Nie można usunąć wystawionej faktury; do korekt użyj faktury korygującej lub noty obciążeniowej", a sama próba zostaje zapisana w audycie. Podpis zapisuje się wyłącznie przy podpisywaniu dokumentu w FlexigoTech Cloud, a anulowanie wyłącznie jego przyciskiem **Anuluj**, jednorazowo.

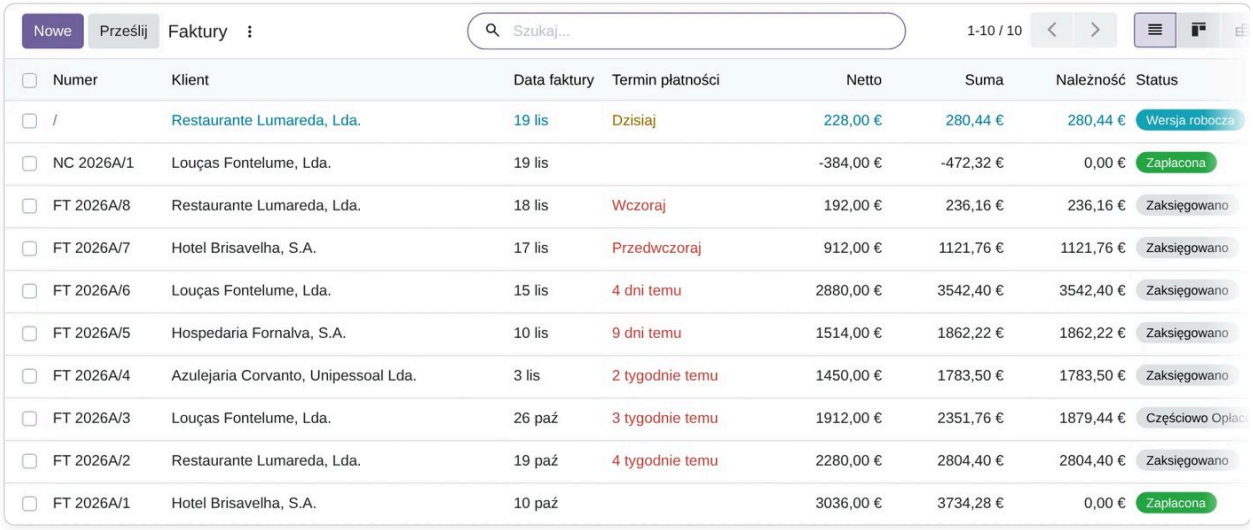
Pola i zakładki rekordu

ATCUD	Unikalny kod dokumentu: 8-cyfrowy kod walidacyjny serii plus numer kolejny.
Typ dokumentu	Faktura pełna, faktura uproszczona, faktura z potwierdzeniem zapłaty, nota debetowa, faktura korygująca lub dokument przewozowy.
Status VAT	**Normalny VAT**, **Odwrotne obciążenie** lub **Zwolnione z VAT**.
Niezmienna	Ustawiane przy wystawianiu: dokument nie może być już zmieniany.
Status zgłoszenia SAF-T	**Oczekujące zgłoszenie SAF-T**, **Wysłano do Portal das Finanças**, **Potwierdzone przez AT** lub **Zgłoszenie SAF-T nie powiodło się**.
NIF odbiorcy	NIF klienta bez prefiksu kraju; 999999990 oznacza konsumenta finalnego.
Klient jak na fakturze	Klient dokładnie tak, jak został zafakturowany: nazwa, NIF, kraj, adres, miasto i kod pocztowy.
Wystawiono	Data i godzina wystawienia, część podpisywanych danych.

Przykład od początku do końca

1. ### Potwierdź fakturę

   Potwierdzasz fakturę dla klienta od swojej portugalskiej firmy, pierwszą w roku w serii 2026A faktur. Odoo prosi FlexigoTech Cloud o podpis i wystawia dokument FT 2026A/1.



Numer	Klient	Data faktury	Termin płatności	Netto	Suma	Należność	Status
/	Restaurante Lumareda, Lda.	19 lis	Dzisiaj	228,00 €	280,44 €	280,44 €	Wersja robocza
NC 2026A/1	Louças Fontelume, Lda.	19 lis		-384,00 €	-472,32 €	0,00 €	Zapłacona
FT 2026A/8	Restaurante Lumareda, Lda.	18 lis	Wczoraj	192,00 €	236,16 €	236,16 €	Zaksięgowano
FT 2026A/7	Hotel Brisavelha, S.A.	17 lis	Przedwczoraj	912,00 €	1121,76 €	1121,76 €	Zaksięgowano
FT 2026A/6	Louças Fontelume, Lda.	15 lis	4 dni temu	2880,00 €	3542,40 €	3542,40 €	Zaksięgowano
FT 2026A/5	Hospedaria Fornalva, S.A.	10 lis	9 dni temu	1514,00 €	1862,22 €	1862,22 €	Zaksięgowano
FT 2026A/4	Azulejaria Corvanto, Unipessoal Lda.	3 lis	2 tygodnie temu	1450,00 €	1783,50 €	1783,50 €	Zaksięgowano
FT 2026A/3	Louças Fontelume, Lda.	26 paź	3 tygodnie temu	1912,00 €	2351,76 €	1879,44 €	Częściowo Opłac
FT 2026A/2	Restaurante Lumareda, Lda.	19 paź	4 tygodnie temu	2280,00 €	2804,40 €	2804,40 €	Zaksięgowano
FT 2026A/1	Hotel Brisavelha, S.A.	10 paź		3036,00 €	3734,28 €	0,00 €	Zapłacona

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Faktury sprzedaży w Odoo, z numerem, klientem, sumą i statusem.

2 **Sprawdź dokument**

W **Faktury elektroniczne** pojawia się dokument z ATCUD, typem, sumą i statusem zgłoszenia SAF-T, który zaczyna się jako oczekujący.

3 **Przekaż, jeśli trzeba**

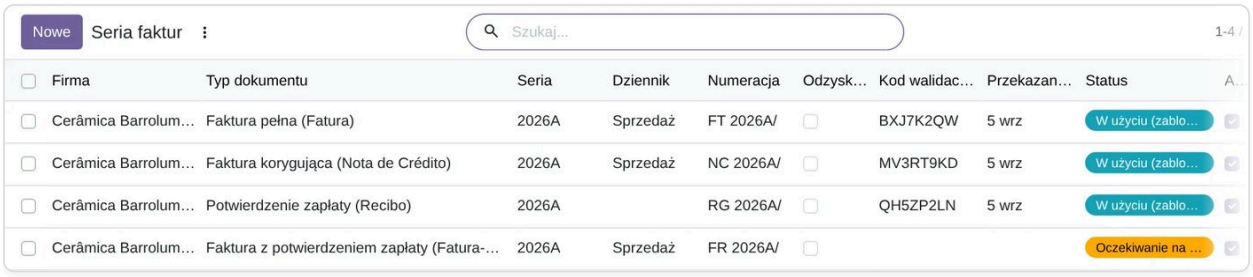
Gdy dokument ma status **Wystawiona**, klikasz **Przekaż do e-Fatura** i wpisujesz subużytkownika oraz jego hasło. Odpowiedź zapisuje się w grupie **Webservice e-Fatura**. Jeśli nie przekażesz go w ten sposób, trafi do SAF-T za dany miesiąc.

4 **Popraw, jeśli jest błąd**

Dokumentu nie edytuje się: tworzysz fakturę korygującą z faktury przyciskiem **Popraw fakturą korygującą**.

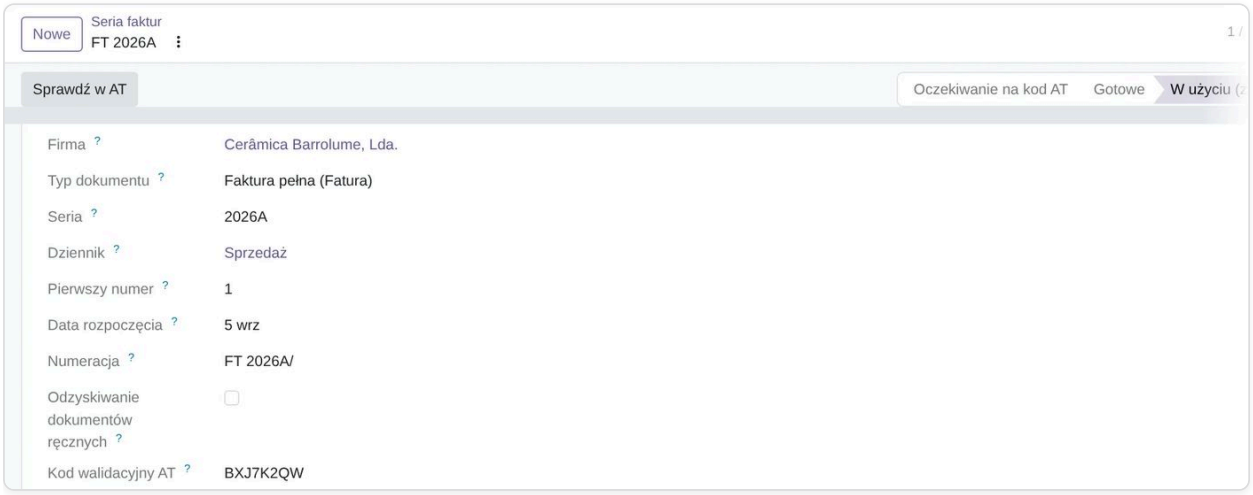
PRZEWODNIK PO MODULE · CIUS-PT & ATCUD

8 Serie, numeracja i kod ATCUD



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Serie firmy, każda z własnym dziennikiem, numeracją i kodem walidacyjnym AT.

Serie zakładasz sam w **Fakturowanie › e-Fatura › Konfiguracja › Seria faktur**. Kod walidacyjny podaje ci AT przy zgłaszaniu serii w Portal das Finanças. Wpisujesz go w **Kod walidacyjny AT** albo konektor pobiera go przy zgłaszaniu serii z Odoo przyciskiem **Przekaż do AT**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Formularz serii, z jej numeracją, kodem walidacyjnym AT i statusem.

Przyciski rekordu

Przekaż do AT	Otwiera kreatora wysyłki serii do AT. Ukrywa się, jeśli seria ma już kod walidacyjny albo pochodzi z wcześniejszej wersji bez identyfikatora.

Sprawdź w AT	Sprawdza status serii w AT. Ukrywa się, dopóki seria nie ma kodu walidacyjnego.
Zamknij w AT	Zamyka serię w AT. Widoczny tylko wtedy, gdy seria ma status **Aktywny w AT**.
Anuluj komunikat	Anuluje omyłkowo wykonane zgłoszenie. Widoczny tylko wtedy, gdy seria ma status **Aktywny w AT** i nie wygenerowała jeszcze żadnego ATCUD.

Statusy

Pole **Stan** może mieć wartość **Oczekiwanie na kod AT**, **Gotowe**, **W użyciu (zablokowana)** lub **Bez identyfikatora (wersja 1.1): niczego nie numeruje**. **Status w AT** pokazuje ostatnią odpowiedź AT: **Nie przekazano z Odoo**, **Aktywny w AT**, **Zamknięto w AT** lub **Anulowany w AT**.

> Serii zgłoszonej do AT albo takiej, która wygenerowała już ATCUD jakiejś faktury, nie usuwa się: zamyka się ją, odznaczając **Aktywne**.

Statusy serii

STAN	CO OZNACZA
Oczekiwanie na kod AT	Seria istnieje w Odoo, ale nie ma jeszcze **Kod walidacyjny AT**.
Gotowe	Ma kod, ale nie ponumerowała jeszcze żadnej faktury.
W użyciu (zablokowana)	Wygenerowała już ATCUD jakiejś faktury. Niektórych pól nie można już zmieniać.
Bez identyfikatora (wersja 1.1): niczego nie numeruje	Seria utworzona we wcześniejszej wersji modułu, bez **Seria**. Służy tylko do dokumentów, które już ponumerowała.

Status w AT

WARTOŚĆ	CO OZNACZA
Nie przekazano z Odoo	Z Odoo nie wykonano jeszcze żadnej operacji w AT.
Aktywny w AT	AT ma serię otwartą.
Zamknięto w AT	Seria została zamknięta w AT.
Anulowany w AT	Zgłoszenie zostało anulowane.

Pola rekordu

Typ dokumentu	Faktura pełna, faktura uproszczona, faktura z potwierdzeniem zapłaty, nota debetowa, faktura korygująca, dokument przewozowy, potwierdzenie zapłaty lub pokwitowanie VAT metodą kasową.
Seria	Identyfikator zgłaszany do AT, np. 2026A. Dokumenty numeruje się jako „TYP SERIA/numer" (FT 2026A/1). Dopuszcza litery, cyfry, „.", „_" i „-". Blokuje się, gdy jakikolwiek dokument go zawiera.
Dziennik	Seria numeruje dokumenty jednego dziennika sprzedaży.

Pierwszy numer	Pierwszy, który zgłosiłeś do AT. Wynosi 1 lub więcej.
Data rozpoczęcia	Żaden dokument z serii nie ma daty wcześniejszej.
Numeracja	Prefiks „TYP SERIA/". Wypełnia się automatycznie.
Odzyskiwanie dokumentów ręcznych i **Odzyskuje**	Do ponownego wprowadzenia dokumentów wystawionych ręcznie lub zagubionych przy przywracaniu kopii zapasowej.
Numer certyfikatu oprogramowania	Do 4 cyfr. Wartość „0" obowiązuje, dopóki program nie jest certyfikowany, a ten moduł nie jest.
Przekazano do AT dnia	Data, w której zgłosiłeś serię.

Kiedy Odoo ci na to nie pozwoli

- Kod walidacyjny ma co najmniej 8 liter i cyfr. W przeciwnym razie pojawi się komunikat „Kod walidacyjny AT ma co najmniej 8 liter i cyfr (Portaria 195/2020, art. 3.º n.º 1): …".
- Seria ma do 35 liter, cyfr, „.", „_" lub „-", bez spacji i „/".
- Przy fakturach, które już mają numery, kod i numeracja nie mogą się zmienić. Pojawia się komunikat „Seria … … nadała już ATCUD … fakturom: nie można zmienić jej pól …. Aby uzyskać nowy kod lub numerację, zgłoś nową serię do AT i utwórz ją tutaj."
- Serii zablokowanej przez przywrócenie kopii nie otwiera się ponownie. Zamyka się ją i otwiera inną, a utracone dokumenty wprowadza się ponownie w serii typu **Duplikaty po przywróceniu kopii zapasowej (D)**.

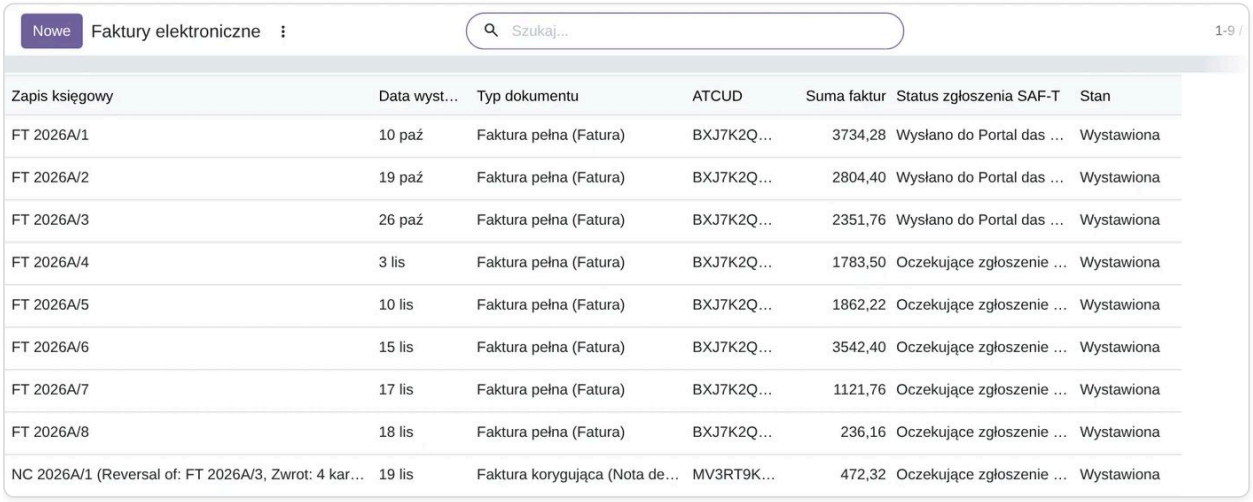
Zgłaszanie serii z Odoo

Kreator prosi o **Subużytkownik** i **Hasło**, które są używane tylko w tym jednym wywołaniu i nie są zapisywane. **Operacja** oferuje przekazanie, sprawdzenie, zakończenie lub anulowanie. Przy zakończeniu **Ostatni wystawiony numer** równy 0 używa najwyższego numeru znalezionego w Odoo. Aby anulować, musisz zaznaczyć **Z tą serią nie wystawiono żadnego dokumentu**, ponieważ AT anuluje tylko serię przekazaną dziś lub wczoraj, która nie została użyta. Odpowiedź zapisuje się w polu **Odpowiedź AT**. Jeśli AT odrzuci żądanie, pojawi się komunikat „AT nie przyjęło żądania: …" i nic nie zostanie zapisane.

Przykład

Firma, która wystawia faktury pełne i faktury korygujące, tworzy dwie serie, na przykład 2026A dla **Faktura pełna (Fatura)** i 2026A dla **Faktura korygująca (Nota de Crédito)**, i zgłasza je do AT. Każda otrzymuje swój kod walidacyjny i numeruje od swojego **Pierwszy numer**. Dopóki seria nie ma kodu, znajduje się w stanie **Oczekiwanie na kod AT**; po otrzymaniu kodu przechodzi do **Gotowe**, a po pierwszej fakturze z ATCUD – do **W użyciu (zablokowana)**.

9 Zgłaszanie dokumentów i anulowanie



Zapis księgowy	Data wyst…	Typ dokumentu	ATCUD	Suma faktur	Status zgłoszenia SAF-T	Stan
FT 2026A/1	10 paź	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	3734,28	Wysłano do Portal das …	Wystawiona
FT 2026A/2	19 paź	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	2804,40	Wysłano do Portal das …	Wystawiona
FT 2026A/3	26 paź	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	2351,76	Wysłano do Portal das …	Wystawiona
FT 2026A/4	3 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	1783,50	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
FT 2026A/5	10 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	1862,22	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
FT 2026A/6	15 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	3542,40	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
FT 2026A/7	17 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	1121,76	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
FT 2026A/8	18 lis	Faktura pełna (Fatura)	BXJ7K2Q…	236,16	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona
NC 2026A/1 (Reversal of: FT 2026A/3, Zwrot: 4 kar…	19 lis	Faktura korygująca (Nota de…	MV3RT9K…	472,32	Oczekujące zgłoszenie …	Wystawiona

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista dokumentów elektronicznych z ich ATCUD, stanem i stanem ich przekazania do SAF-T.

Nic nie jest zgłaszane automatycznie: nie ma żadnego zadania zaplanowanego, które wysyłałoby dokumenty. Każde wysłanie odbywa się wtedy, gdy otworzysz asystenta **Przekaż do e-Fatura** dla dokumentów, które chcesz zgłosić, i wpiszesz subużytkownika oraz jego hasło. Hasło jest używane tylko do tego wysłania i nigdy nie jest zapisywane. Ta komunikacja została sprawdzona na symulowanych odpowiedziach; przy prawdziwej AT brak potwierdzenia zakończonego wysłania.

Asystent wysyłania

Dokumenty	Dokumenty, które są zgłaszane. Pola są wypełnione i nie można ich zmieniać.
Subużytkownik	Subużytkownik z profilem usługi sieciowej e-Fatura, w formacie „<NIF>/<sub-user number>”.
Hasło	Hasło subużytkownika. Jest używane tylko w tym wysłaniu.
Odpowiedź e-Fatura	Odpowiedź e-Fatura na wysłanie. Tylko do odczytu.
Wyślij do e-Fatura	Wysyła dokumenty.
Anuluj	Zamyka asystenta bez wysyłania czegokolwiek.

Anulowanie dokumentu

1. **Otwórz fakturę**
   Przycisk **Anuluj** jest dostępny tylko przy zatwierdzonych dokumentach, które mają już ATCUD. Widzą go użytkownicy z uprawnieniami do fakturowania.

2. **Wpisz powód**
   Jest obowiązkowy i trafia do SAF-T, maksymalnie 50 znaków.

3. **Wpisz subużytkownika i jego hasło**
   Są potrzebne tylko wtedy, gdy dokument został zgłoszony do e-Fatura.

4 **Naciśnij Anuluj**

Dokument zachowuje swój numer i podpis i trafia do SAF-T jako anulowany.

> Dokumentu anulowanego nie można poprawić fakturą korygującą. Nie anuluje się też dokumentu, który już jest korygowany fakturą korygującą lub notą debetową, ani takiego z uzgodnioną płatnością. Jeśli e-Fatura nie zaakceptuje anulowania, dokument nie zostaje anulowany.

Jakie dokumenty trafiają do wysyłki

Wysyłane są tylko wystawione dokumenty, które nie zostały jeszcze przekazane. Jeśli żaden z wybranych tego nie spełnia, pojawi się błąd „Żaden z wybranych dokumentów nie jest wystawiony i oczekujący na przekazanie do e-Fatura.”. Jeśli klikniesz **Wyślij do e-Fatura** bez subużytkownika lub bez hasła, pojawi się komunikat „Wpisz subużytkownika i jego hasło.”. Dokumenty są wysyłane po zapisaniu kreatora, a hasło istnieje tylko w pamięci.

Bez usługi sieciowej dokumenty trafiają do AT z plikiem SAF-T za dany miesiąc, który wgrywasz sam w portalu e-Fatura. Termin to 5. dzień miesiąca następującego po miesiącu wystawienia (Decreto-Lei 198/2012, art. 3.º, n.º 2).

Asystent anulowania

Dokument	Dokument, który jest anulowany. Pole jest wypełnione, obowiązkowe i nie można go zmienić.
Powód	Pole obowiązkowe. Jeśli zostawisz je puste, pojawi się komunikat „Podaj, dlaczego ... jest anulowany.”.
Subużytkownik i Hasło	Używane tylko wtedy, gdy dokument został zgłoszony do e-Fatura. Hasło służy do tego anulowania i nie jest zapisywane.
Anuluj	Anuluje dokument.
Anuluj	Zamyka asystenta bez anulowania.

Jeśli dokument został przekazany, a brakuje subużytkownika lub hasła, pojawi się komunikat „... został przekazany do e-Fatura: wpisz podużytkownika i jego hasło, aby przekazać jego anulowanie.”.

Kiedy nie można anulować

- Anuluje się tylko podpisany i zatwierdzony portugalski dokument, i tylko raz.
- Nie anuluje się, dopóki dokument koryguje faktura korygująca lub nota debetowa, nawet częściowo. Najpierw anuluje się tę notę.
- Nie anuluje się, jeśli ma uzgodnioną płatność. Najpierw usuwa się płatność.
- Faktura z potwierdzeniem zapłaty zapisuje swoją płatność i nie da się tego cofnąć; płatność anuluje się przez anulowanie samej faktury z potwierdzeniem zapłaty.

Co się dzieje przy anulowaniu

Anulowanie wykonuje się bezpośrednio ze stanu zatwierdzonego, bez przechodzenia przez szkic. Dokument zachowuje swój numer i podpis. Trafia do SAF-T ze stanem anulowanego, datą, powodem i użytkownikiem anulowania. Znika z księgowości: jego zapisy analityczne są usuwane, a jego uzgodnienie z korygowaną fakturą

zostaje cofnięte. Jeśli dokument został zarejestrowany w e-Fatura przez usługę sieciową, najpierw zgłasza się anulowanie, a jeśli e-Fatura go nie zaakceptuje, nic nie zostaje anulowane.

Podpisany dokument już się nie zmienia

Po nadaniu ATCUD nie można zmienić danych odczytywanych przez SAF-T, podpis, kod QR, kopie i XML CIUS-PT, ani warunków płatności. Pojawia się komunikat „... ma już ATCUD: nie można zmienić pól .... Popraw go fakturą korygującą.”. Dokument nie wraca też do wersji roboczej: „Portugalskiej faktury z ATCUD nie można cofnąć do wersji roboczej: popraw ją korektą (credit note).”. Dokument portugalski księguje się wyłącznie jego przyciskiem **Potwierdź**, który go sprawdza i podpisuje.

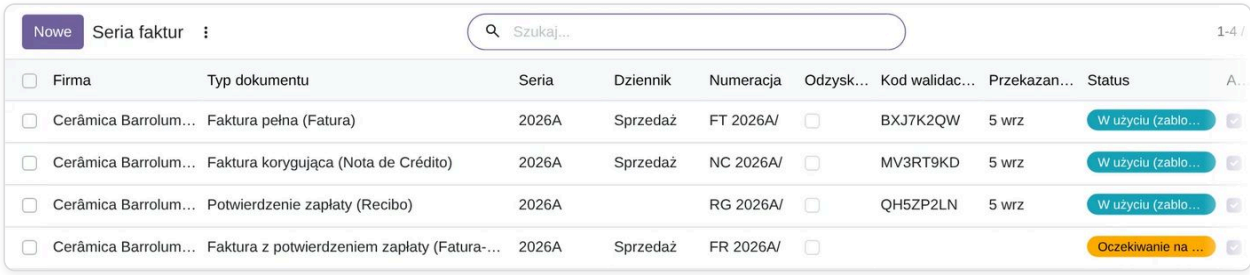
Poprawa fakturą korygującą

Fakturę korygującą tworzysz z faktury przyciskiem **Popraw fakturą korygującą** i musi ona korygować wystawiony dokument tej samej firmy. Nie może przekraczać kwoty, która pozostała do skorygowania: „Dla ... zostało do skorygowania ...: ta faktura korygująca opiewa na ....”.

Przykład od początku do końca

1. **Sprawdź serię**

   W **Fakturowanie › e-Fatura › Konfiguracja › Seria faktur** seria danego typu dokumentu ma swój **Kod walidacyjny AT**.



   - **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Serie jednej firmy, z ich kodem walidacyjnym AT.

2. **Przejrzyj dokumenty**

   W **Fakturowanie › e-Fatura › Faktury** są wystawione dokumenty i ich stan.

3. **Zgłoś oczekujące**

   Otwórz asystenta **Przekaż do e-Fatura**, wpisz subużytkownika i jego hasło i naciśnij **Wyślij do e-Fatura**. Odpowiedź pojawia się w **Odpowiedź e-Fatura**.

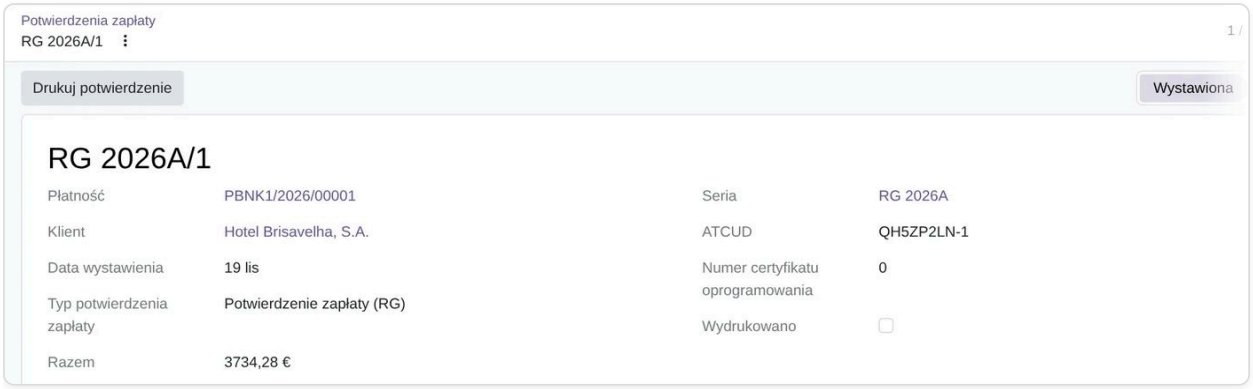
4. **W razie potrzeby anuluj**

   Na fakturze naciśnij **Anuluj**, wpisz powód i, jeśli dokument został zgłoszony, subużytkownika i jego hasło.

10 Potwierdzenia zapłaty i płatności

Każda potwierdzona płatność klienta za portugalskie faktury wystawione z ATCUD ma swoje potwierdzenie zapłaty. Generuje się ono automatycznie przy rejestracji płatności z faktury, a także ręcznie z płatności przyciskiem **Wystaw potwierdzenie zapłaty**. Jeśli coś uniemożliwia jego wystawienie, powód zostaje zapisany w płatności, która i tak jest rejestrowana, a przycisk **Wystaw potwierdzenie zapłaty** pozostaje dostępny.

Menu **Potwierdzenia zapłaty** otwiera listę wszystkich wystawionych potwierdzeń zapłaty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Potwierdzenie RG 2026A/1 z płatności klienta, z jego serią, ATCUD i przyciskiem **Drukuj potwierdzenie**.

Wystaw potwierdzenie zapłaty	Znajduje się w formularzu płatności. Widać go przy otrzymanej płatności od klienta, już opłaconej lub uzgodnionej, która jeszcze nie ma potwierdzenia zapłaty.
Drukuj potwierdzenie	Znajduje się w płatności i w samym potwierdzeniu zapłaty. W płatności widać go, gdy płatność ma już potwierdzenie zapłaty. Pierwszy PDF to oryginał, a kolejne są oznaczone jako „2.ª via”.

Stany

Wystawiona	Potwierdzenie zapłaty jest ważne. Taki stan ma od początku.
Anulowany	Potwierdzenie zapłaty zostało anulowane. Data zapisuje się w **Anulowano**, **Powód anulowania** i kto je anulował w **Anulował**.

Jak poprawić potwierdzenie zapłaty

1. **Cofnij płatność do szkicu**
   Potwierdzenie zapłaty zostaje anulowane.
2. **Zatwierdź płatność ponownie**
   Wystawiane jest nowe potwierdzenie zapłaty.

> Wystawionego potwierdzenia zapłaty nie zmienia się i nigdy się go nie usuwa. Aby je poprawić, trzeba cofnąć jego płatność do szkicu, a potwierdzenie zapłaty zostaje anulowane. Płatności uzgodnionej z fakturami wystawionymi z ATCUD nie można odrzucić: anuluj ją, co cofnie jej uzgodnienie i anuluje jej potwierdzenie zapłaty.

Co dokumentuje potwierdzenie zapłaty

Potwierdzenie zapłaty jest dokumentem istotnym podatkowo, którego program nie podpisuje. Ma swój numer, ATCUD i kod QR, a po wydrukowaniu pokazuje numer certyfikatu oprogramowania. Szczegóły tego, co jest opłacane, zostają ustalone w momencie wystawienia.

Typ potwierdzenia zapłaty i seria

Potwierdzenie zapłaty (RG)	To zwykłe potwierdzenie zapłaty.
Pokwitowanie VAT metodą kasową (RC)	Używane wtedy, gdy któryś z opłacanych dokumentów podlega reżimowi VAT metodą kasową.

Każdy typ ma własną serię numeracji, w formie „RG SERIA/numer”. Seria musi być zarejestrowana w **Fakturowanie › e-Fatura › Konfiguracja › Seria faktur** z kodem walidacyjnym, który podała AT przy jej zgłoszeniu. Jeśli go brakuje, potwierdzenie zapłaty nie zostaje wystawione.

Kiedy nie pozwala wystawić

- Płatność ma już potwierdzenie zapłaty.
- Płatność nie jest potwierdzona albo nie jest wpływem od klienta.
- Płatność nie opłaca żadnej portugalskiej faktury wystawionej z ATCUD: uzgodnij ją z fakturami, które opłaca, a potem wystaw potwierdzenie zapłaty.
- Seria jest używana od daty wcześniejszej niż dzisiejsza zgodnie ze zgłoszeniem do AT, a ta data jeszcze nie nadeszła.
- Seria była w użyciu, gdy wykryto przywrócenie kopii bazy danych: już niczego nie numeruje. Zamknij ją i dodaj nową.

Co zawiera każde potwierdzenie zapłaty

Numer potwierdzenia zapłaty, **Data wystawienia**, **Razem**	Identyfikują potwierdzenie zapłaty i jego kwotę.
Płatność, **Klient**, **Firma**, **Seria**	Skąd pochodzi potwierdzenie zapłaty i do kogo się odnosi.
Typ potwierdzenia zapłaty, **ATCUD**	Jego typ i niepowtarzalny identyfikator.
Numer certyfikatu oprogramowania, **Stan**, **Wydrukowano**	Dane certyfikacyjne, sytuacja potwierdzenia zapłaty i czy zostało już wydrukowane.

Co płaci każde potwierdzenie zapłaty

Potwierdzenie zapłaty oblicza się na podstawie rozliczenia płatności z fakturami i fakturami korygującymi. Dla każdej faktury i każdej stawki VAT zapisuje część zapłaconą bez VAT oraz jej VAT, proporcjonalnie do tego, jaka część faktury została opłacona. Jeśli płatność nie ma rozliczenia, dzieli się ją między faktury z tej płatności według daty, aż do wysokości należności każdej z nich. Potrącenia z dokumentów, które opłacasz, są ujęte w części rozliczonej.

Anulowanie i usuwanie

Przeniesienie płatności do szkicu lub jej anulowanie anuluje jej potwierdzenie zapłaty. Nie można też usunąć płatności za wystawione już faktury z potwierdzeniem zapłaty, dopóki faktura jest nią opłacona.

Przykład

Klient płaci za fakturę FT 2026A/1, a ty rejestrujesz płatność z poziomu faktury. Odoo potwierdza płatność i wystawia potwierdzenie zapłaty w serii potwierdzeń zapłaty, z jego ATCUD i kodem QR. Jeśli pomylisz kwotę, przenosisz płatność do szkicu i potwierdzenie zapłaty zostaje anulowane. Po ponownym zatwierdzeniu wystawiane jest nowe potwierdzenie zapłaty, z innym numerem.

PRZEWODNIK PO MODULE · CIUS-PT & ATCUD

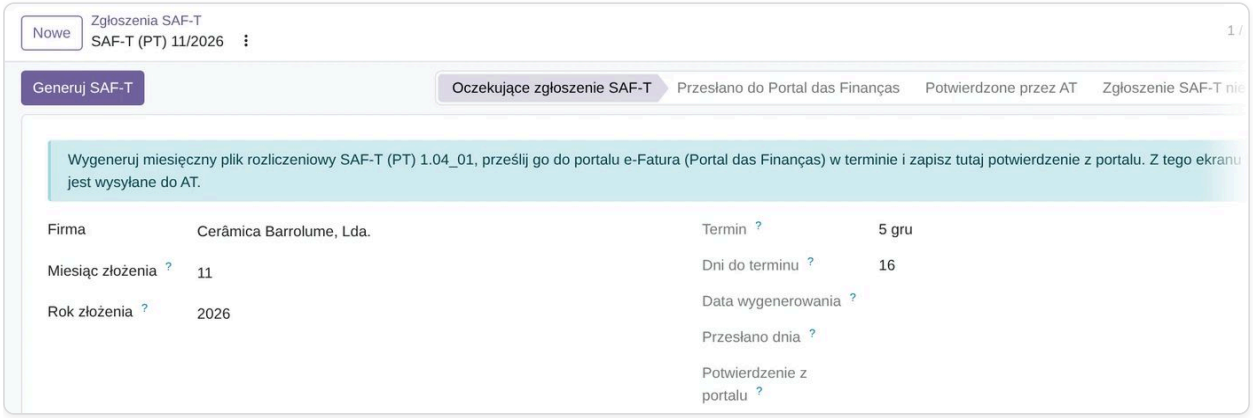
11 Miesięczny plik SAF-T (PT)



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista z jednym rekordem na miesiąc dla firmy, z terminem i stanem zgłoszenia.

Każdy rekord to miesiąc faktur jednej firmy. Tworzysz je przyciskiem **Utwórz brakujące miesiące** na liście: generuje po jednym rekordzie za każdy miesiąc bieżącego roku do dzisiaj, który jeszcze nie ma swojego, dla każdej aktywnej firmy. Moduł nie uruchamia w tym procesie żadnego zadania zaplanowanego.

W rekordzie miesiąc i rok zgłoszenia są takie jak faktur. **Termin** wyliczany jest automatycznie: 5. dzień kolejnego miesiąca, czyli termin z art. 3 ust. 2 Decreto-Lei 198/2012 na przekazanie faktur do AT. **Dni do terminu** przyjmują wartość ujemną, gdy termin minął.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Rekord miesiąca, którego jeszcze nie wygenerowano, z przyciskiem generującym plik i terminem.

Generuj SAF-T	Buduje plik za dany miesiąc z portugalskimi fakturami i ich ATCUD, sprawdza go oficjalnym XSD i zapisuje w **Plik SAF-T**. Widoczny tylko przy stanie **Oczekujące zgłoszenie SAF-T** lub **Zgłoszenie SAF-T nie powiodło się**.
Pobierz	Pobiera wygenerowany plik. Widoczny tylko wtedy, gdy plik już istnieje.

Zarejestruj przesłanie do portalu	Otwiera kreatora do zapisania potwierdzenia zapłaty, które dał ci portal. Widoczny tylko wtedy, gdy plik istnieje i stan to **Oczekujące zgłoszenie SAF-T** lub **Zgłoszenie SAF-T nie powiodło się**.

Stany

STAN	ZNACZY
Oczekujące zgłoszenie SAF-T	Rekord został utworzony, brakuje jeszcze wygenerowania lub przesłania pliku.
Przesłano do Portal das Finanças	Zarejestrowałeś przesłanie z potwierdzeniem zapłaty z portalu.
Potwierdzone przez AT	Moduł nigdy go nie ustawia: Odoo nie otrzymuje odpowiedzi AT na przesłany przez ciebie plik.
Zgłoszenie SAF-T nie powiodło się	Zgłoszenie się nie powiodło. Możesz wygenerować plik ponownie.

1. **Wygeneruj plik**
   Naciśnij **Generuj SAF-T** w rekordzie miesiąca.
2. **Pobierz go**
   Naciśnij **Pobierz** i prześlij plik samodzielnie w portalu e-Fatura.
3. **Zapisz potwierdzenie zapłaty**
   Naciśnij **Zarejestruj przesłanie do portalu**, wpisz **Potwierdzenie z portalu**, dodaj **Notatki z portalu**, jeśli chcesz, i naciśnij **Zarejestruj przesłanie**.

> Konektor niczego nie wysyła do portalu: plik przesyłasz sam, a tutaj tylko zapisujesz potwierdzenie zapłaty. SAF-T zachowuje wartości w euro, a waluta firmy musi być EUR. Stany i daty wpisuje się przyciskami, nie ręcznie.

Co zawiera plik

Plik za dany miesiąc buduje się z portugalskich faktur z ich ATCUD i sprawdza oficjalnym XSD. Jeśli na serwerze nie jest zainstalowany pakiet walidacyjny, rekord pokazuje to w **Walidacja XSD** wartością **Nie zwalidowano: pakiet xmlschema nie jest zainstalowany**. Jeśli wszystko się zgadza, wyświetla **Zgodny z oficjalnym XSD**.

Wszystkie stany i ich znaczenie

Oczekujące zgłoszenie SAF-T	Stan początkowy. Możesz generować i ponownie generować plik.
Przesłano do Portal das Finanças	Zapisano potwierdzenie zapłaty z portalu. Nie można już ponownie generować pliku.
Potwierdzone przez AT	W tym statusie nie można ponownie zarejestrować wysyłki: pojawia się komunikat „SAF-T został już potwierdzony przez AT”.
Zgłoszenie SAF-T nie powiodło się	Pozwala ponownie wygenerować plik i ponownie zarejestrować przesłanie.

Zasady i warunki

Przed generowaniem	Sprawdzana jest integralność podpisanych dokumentów. Jeśli coś się nie zgadza, zostaje to zapisane w ścieżce audytu i pojawia się ostrzeżenie na ekranie, ale plik i tak zostaje wygenerowany.
Ponowne generowanie	Tylko ze statusem **Oczekujące zgłoszenie SAF-T** lub **Zgłoszenie SAF-T nie powiodło się**. W przeciwnym razie pojawi się komunikat „Nie można ponownie wygenerować SAF-T; status: …”.
Miesiąc	Musi mieścić się w zakresie od 1 do 12: „Miesiąc musi być z zakresu od 1 do 12.”
Waluta	„SAF-T (PT) jest prowadzony w euro: walutą firmy musi być EUR.”
Rejestrowanie przesłania	Bez pliku pojawia się komunikat „Najpierw wygeneruj plik SAF-T.”, a bez potwierdzenia: „Wpisz potwierdzenie, które portal e-Fatura nadał dla przesłanego pliku.”.
Wpisywanie ręczne	Pola zgłoszenia wypełnia się przyciskami, nie ręcznie: „… zgłoszenia SAF-T są zapisywane przez jego przyciski («Generuj SAF-T», «Zarejestruj przesłanie do portalu»), a nie ręcznie.”
Faktury bez pozycji	Faktura bez pozycji blokuje plik: „… nie ma pozycji faktury do SAF-T.”.

Faktury z wersji 1.1 modułu

Są dwa przypadki uniemożliwiające wygenerowanie pliku. Faktury numerowane przez wersję 1.1, zanim seria otrzymała identyfikator, nie mają wzorca „TYP SERIA/numer” i nie mogą trafić do pliku. Ich ATCUD nadal jest ważny. Faktury zatwierdzone przez wersję 1.1 bez ATCUD również nie mogą trafić do pliku, bo AT nie pozwala dodać ATCUD do wystawionej już faktury. W tym drugim przypadku ostrzeżenie wskazuje, by każdą poprawić notą kredytową, przyciskiem z żółtego ostrzeżenia na fakturze.

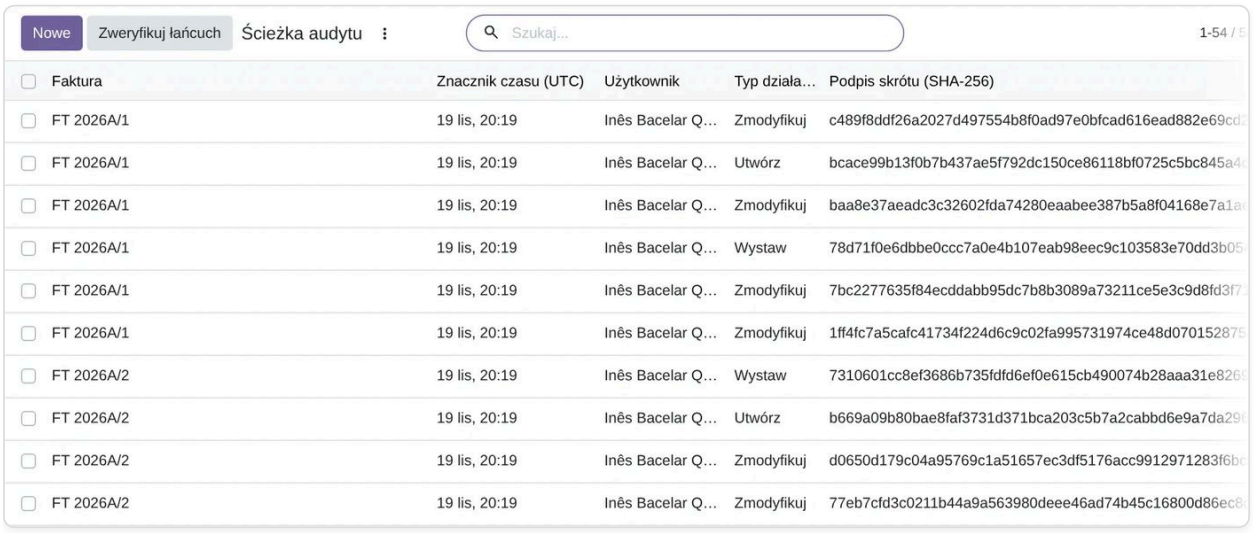
Pola rekordu

Data wygenerowania	Kiedy wygenerowano plik.
Przesłano dnia	Kiedy zarejestrowano przesłanie do portalu.
Potwierdzenie z portalu	Identyfikator, jaki portal nadał przesłanemu plikowi.
Notatki z portalu	Odpowiedź portalu.
Liczba faktur	Dokumenty zawarte w pliku.
Rozmiar pliku (bajty)	Rozmiar wygenerowanego pliku.
Liczba ponownych prób	Ile razy plik został ponownie wygenerowany.
Plik SAF-T	Załączony plik.

Przykład od początku do końca

Na liście jest rekord na każdy miesiąc. Otwierasz rekord października i naciskasz **Generuj SAF-T**. Gdy plik jest gotowy, naciskasz **Pobierz** i przesyłasz go samodzielnie w portalu e-Fatura przed 5 listopada. Następnie naciskasz **Zarejestruj przesłanie do portalu**, wpisujesz potwierdzenie zapłaty od portalu i naciskasz **Zarejestruj przesłanie**. Stan zmienia się na **Przesłano do Portal das Finanças**.

12 Ścieżka audytu i integralność



Faktura	Znacznik czasu (UTC)	Użytkownik	Typ działa…	Podpis skrótu (SHA-256)
FT 2026A/1	19 lis, 20:19	Inês Bacelar Q…	Zmodyfikuj	c489f8ddf26a2027d497554b8f0ad97e0bfcad616ead882e69cd
FT 2026A/1	19 lis, 20:19	Inês Bacelar Q…	Utwórz	bcace99b13f0b7b437ae5f792dc150ce86118bf0725c5bc845a4
FT 2026A/1	19 lis, 20:19	Inês Bacelar Q…	Zmodyfikuj	baa8e37aeadc3c32602fda74280eaabee387b5a8f04168e7a1a
FT 2026A/1	19 lis, 20:19	Inês Bacelar Q…	Wystaw	78d71f0e6dbbe0ccc7a0e4b107eab98eec9c103583e70dd3b05
FT 2026A/1	19 lis, 20:19	Inês Bacelar Q…	Zmodyfikuj	7bc2277635f84ecddabb95dc7b8b3089a73211ce5e3c9d8fd3f7
FT 2026A/1	19 lis, 20:19	Inês Bacelar Q…	Zmodyfikuj	1ff4fc7a5cafc41734f224d6c9c02fa995731974ce48d070152875
FT 2026A/2	19 lis, 20:19	Inês Bacelar Q…	Wystaw	7310601cc8ef3686b735fdfd6ef0e615cb490074b28aaa31e826
FT 2026A/2	19 lis, 20:19	Inês Bacelar Q…	Utwórz	b669a09b80bae8faf3731d371bca203c5b7a2cabbd6e9a7da29
FT 2026A/2	19 lis, 20:19	Inês Bacelar Q…	Zmodyfikuj	d0650d179c04a95769c1a51657ec3df5176acc9912971283f6b
FT 2026A/2	19 lis, 20:19	Inês Bacelar Q…	Zmodyfikuj	77eb7cfd3c0211b44a9a563980deee46ad74b45c16800d86ec8

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista ścieżki audytu z czasem, użytkownikiem, typem działania i podpisem skrótu.

Znajdziesz go w **Fakturowanie › e-Fatura › Raporty › Ścieżka audytu**. Każdy wiersz to działanie na fakturze. Każdy wiersz jest powiązany z poprzednim podpisem skrótu SHA-256, dzięki czemu każda późniejsza zmiana jest widoczna.

Moduł tworzy wpisy sam, gdy ktoś wykonuje operację na fakturze. Zaplanowane zadanie **e-Fatura: kontrola integralności podpisanych dokumentów** codziennie przegląda podpisane dokumenty i zapisuje w tym rejestrze znalezione różnice.

Przyciski dziennika

Zweryfikuj łańcuch	Sprawdza wpisy widoczne na liście lub zaznaczone. Każda faktura ma własny łańcuch. Jeśli znajdzie zmanipulowany wpis, zatrzymuje się na pierwszym i wyświetla błąd informujący o manipulacji.
Nowe	Pojawia się na liście, ale wpisy tworzy moduł.

Kolumny, które widzisz

Faktura	Faktura, na której wykonano działanie.
Znacznik czasu (UTC)	Kiedy to nastąpiło.
Użytkownik	Kto to zrobił.
Typ działania	Co się stało.
Podpis skrótu (SHA-256)	Łańcuch wykrywający manipulacje.

> Wpisów nie można modyfikować ani usuwać. Jeśli spróbujesz, Odoo odpowie „Ścieżka audytu jest niezmienna i nie można jej zmodyfikować” lub „Ścieżka audytu jest niezmienna i nie można jej usunąć”.

Co zapisuje każdy wpis

Każdy wpis zapamiętuje fakturę, godzinę w UTC, użytkownika i typ działania. Może też zawierać poprzedni i następny stan faktury w formacie JSON, gdy jest to właściwe. Każdy wpis wskazuje poprzedni przez swój podpis skrótu.

Typy działań

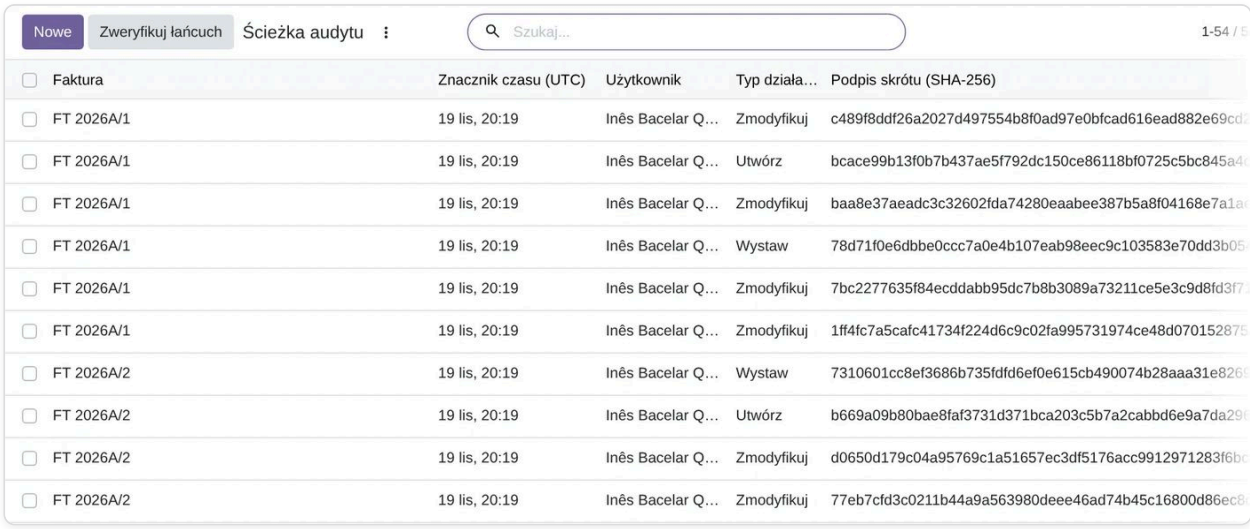
TYP	CO ZNACZY
Utwórz	Utworzono dokument.
Zmodyfikuj	Zmieniono coś w nim.
Wystaw	Wystawiono.
Prześlij do AT	Wysłano do Autoridade Tributária.
Zgłoszenie SAF-T	Przesłano plik SAF-T.
Anuluj (faktura korygująca/nota obciążeniowa)	Anulowano fakturą korygującą lub notą obciążeniową.
Wyświetl	Ktoś go otworzył.
Próba usunięcia (zablokowana)	Ktoś próbował go usunąć, ale nie zezwolono na to.
Wydruk odrzucony (zmieniono raport)	Odrzucono wydruk, ponieważ raport został zmieniony.
Różnica w kontroli integralności	Kontrola wykryła różnicę.

Zasady łańcucha

- Wpisy tworzy się pojedynczo. Każdy oblicza swój podpis na podstawie podpisu poprzedniego wpisu i własnej czynności.
- Wpisu nie można zmodyfikować ani usunąć. Moduł blokuje to, zgłaszając błąd.
- **Zweryfikuj łańcuch** sprawdza każdą fakturę osobno i zatrzymuje się na pierwszej zmanipulowanej.
- Pola użytkownika, znacznika czasu i podpisu są tylko do odczytu.

Przykład od początku do końca

1. **Wystawiasz fakturę**
   Po jej potwierdzeniu wystawienie zostaje zapisane w rejestrze.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista ścieżki audytu.

2 **Otwierasz rejestr**

Przechodzisz do **Fakturowanie › e-Fatura › Raporty › Ścieżka audytu**. Widzisz godzinę, użytkownika, typ czynności i podpis każdego wpisu.

3 **Klikasz Zweryfikuj łańcuch**

Jeśli nic nie zostało ruszone, kontrola kończy się bez błędu. Jeśli coś zostało zmanipulowane, Odoo zatrzymuje się na pierwszym naruszonym wpisie i zgłasza to błędem.

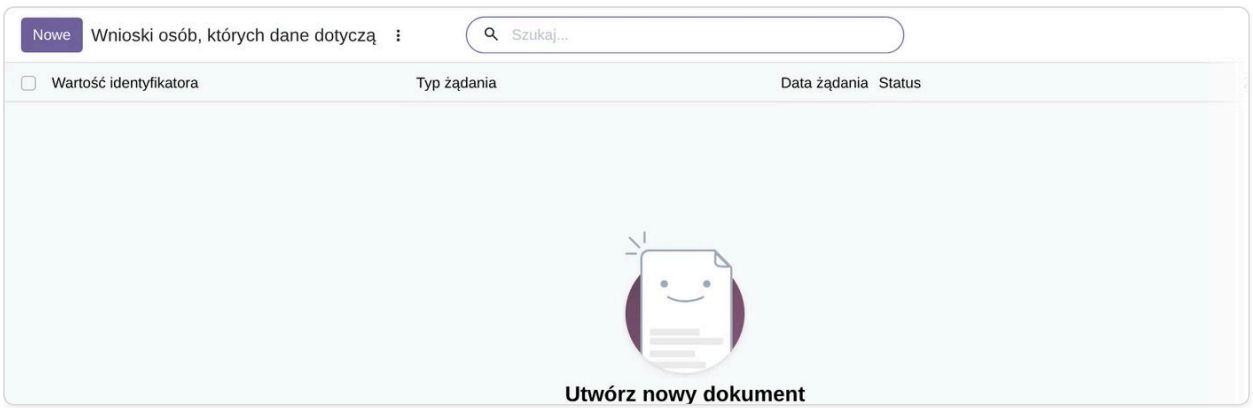
4 **Codziennie**

Zaplanowane zadanie **e-Fatura: kontrola integralności podpisanych dokumentów** sprawdza podpisane dokumenty bez Twojej interwencji.

PRZEWODNIK PO MODULE · CIUS-PT & ATCUD

13 Wnioski osób, których dane dotyczą (RODO)

Znajdują się w **Fakturowanie › e-Fatura › RODO › Wnioski osób, których dane dotyczą**. Każdy wniosek dodajesz ręcznie, podając firmę, typ identyfikatora (e-mail, NIF lub nazwa firmy), jego wartość oraz typ żądania. Żaden nie trafia tu sam z platformy.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista wniosków osób, których dane dotyczą, na razie pusta.

Przyciski w rekordzie

Zweryfikuj tożsamość	Potwierdza tożsamość osoby, której dane dotyczą. Widoczny, gdy wniosek ma stan **Oczekujące**.
Oceń	Sprawdza, czy istnieje podatek pobierany u źródła. Widoczny, gdy wniosek ma stan **Tożsamość zweryfikowana**.
Przygotuj odpowiedź	Przygotowuje treść odpowiedzi. Widoczny, gdy wniosek ma stan **Ocenione**.
Wyślij odpowiedź	Wysyła odpowiedź e-mailem. Widoczny, gdy wniosek ma stan **Ocenione**.
Archiwizuj	Archiwizuje wniosek. Widoczny, gdy wniosek ma stan **Odpowiedziano**.

Stany

Stan wniosku przechodzi kolejno: **Oczekujące**, **Tożsamość zweryfikowana**, **Ocenione**, **Odpowiedziano** i **Zarchiwizowane**.

Zarchiwizowane i usunięte

Zaplanowane zadanie **e-Fatura: usuń wnioski osób, których dane dotyczą, zarchiwizowane od 3 lat** uruchamia się codziennie i usuwa wnioski zarchiwizowane 3 lata temu.

> Nie możesz usunąć wniosku, który nie jest zarchiwizowany: Odoo odpowie „Nie można usunąć aktywnego wniosku DSAR; najpierw go zarchiwizuj".

Stany wniosku

STAN	CO OZNACZA
Oczekujące	Wniosek jest zarejestrowany, a nie potwierdzono jeszcze, kto go składa.
Tożsamość zweryfikowana	Tożsamość została potwierdzona przyciskiem **Zweryfikuj tożsamość**.
Ocenione	Sprawdzono, czy istnieją dane podatkowe do zachowania.
Odpowiedziano	Odpowiedź została już wysłana.
Zarchiwizowane	Wniosek jest zamknięty i zapisany, czeka na usunięcie po 3 latach.

Zasady i warunki

- Kroki wykonuje się w kolejności. Każdy przycisk widać tylko w stanie, który go dotyczy.
- Jeśli powtórzysz weryfikację przy wniosku już zweryfikowanym, pojawi się komunikat „Wniosek DSAR został już zweryfikowany".
- Jeśli klient nie istnieje, pojawi się komunikat „Nie znaleziono klienta dla ...=...", z typem i wartością identyfikatora.
- Jeśli spróbujesz ocenić przed weryfikacją, pojawi się komunikat „Najpierw trzeba zweryfikować wniosek DSAR".
- Jeśli spróbujesz przygotować lub dostarczyć odpowiedź przed oceną, pojawi się komunikat „Najpierw trzeba ocenić wniosek DSAR".

- Jeśli spróbujesz zarchiwizować przed odpowiedzią, pojawi się komunikat „Najpierw trzeba odpowiedzieć na wniosek DSAR”.
- Odpowiedź jest dostarczana wyłącznie e-mailem, ponieważ moduł nie ma portalu klienta. Bez adresu e-mail pojawi się komunikat „Nie dostarczono: ten moduł dostarcza odpowiedź tylko e-mailem, a ten wniosek nie ma adresu e-mail. Wyślij odpowiedź osobie, której dane dotyczą, samodzielnie.”.
- Jeśli e-mail nie zostanie wysłany, pojawi się komunikat „Nie dostarczono: nie udało się wysłać e-maila do … (…).”, a wniosek nie przejdzie w stan **Odpowiedziano**.

Pola rekordu

Typ żądania	**Dostęp do danych (art. 15)** lub **Usunięcie danych (art. 17)**.
Tożsamość zweryfikowana	Pole wyboru, wyłączone przy tworzeniu wniosku.
Zweryfikowane przez	Administrator, który dokonał weryfikacji. Tylko do odczytu.
Data żądania	Domyślnie dzisiejsza. Tylko do odczytu.
Znaleziono podatek pobierany u źródła	Wskazuje, czy istnieją dane w SAF-T lub w księgowości. Tylko do odczytu.
Usunięcie danych zatwierdzone	Dane można usunąć lub muszą zostać zachowane ze względu na obowiązek podatkowy. Tylko do odczytu.
Odpowiedź na wniosek DSAR	Treść odpowiedzi, która w przypadku odmowy musi powoływać się na art. 17 ust. 3 lit. c.
Data odpowiedzi	Kiedy została wysłana. Tylko do odczytu.
Sposób dostawy	**E-mail** lub **Portal lub ręcznie**. Tylko do odczytu.
Data archiwizacji	Kiedy został zarchiwizowany, z terminem 3 lat od odpowiedzi. Tylko do odczytu.

Przykład od początku do końca

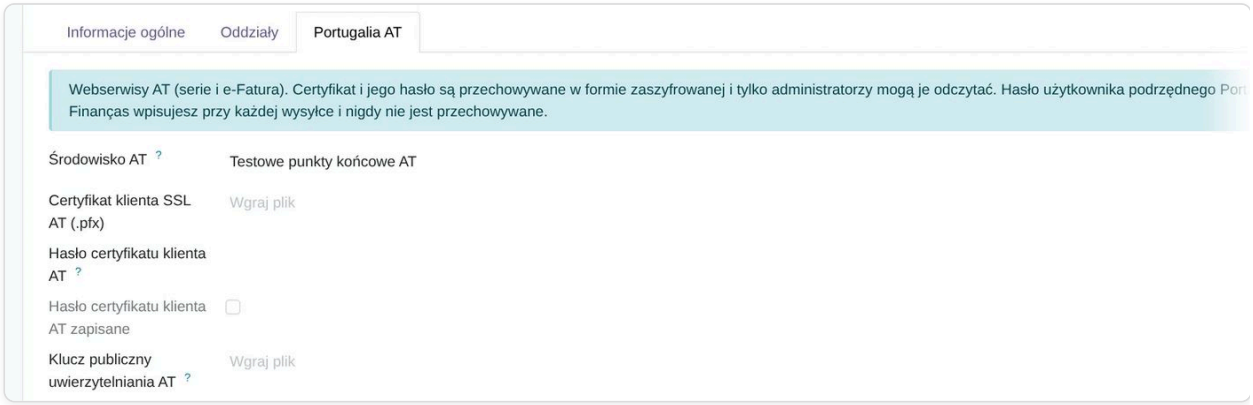
1. **Rejestrujesz wniosek**
   Wybierasz typ identyfikatora **Adres e-mail**, wpisujesz e-mail osoby, której dane dotyczą, oraz typ żądania. Wniosek przechodzi w stan **Oczekujące**.
2. **Weryfikujesz tożsamość**
   Klikasz **Zweryfikuj tożsamość**. Wniosek przechodzi w stan **Tożsamość zweryfikowana**.
3. **Oceniasz**
   Klikasz **Oceń**. Wniosek przechodzi w stan **Ocenione**.
4. **Wysyłasz odpowiedź**
   Klikasz **Wyślij odpowiedź**. Jeśli e-mail zostanie wysłany, wniosek przechodzi w stan **Odpowiedziano**.
5. **Archiwizujesz**
   Klikasz **Archiwizuj**. Wniosek przechodzi w stan **Zarchiwizowane**, a codzienne zadanie usunie go po 3 latach.

14 Dane podatkowe firmy, klientów, produktów i podatków

Środowisko AT	W ustawieniach firmy, na karcie **Portugalia AT**. Może to być **Testowe punkty końcowe AT** lub **Produkcyjne punkty końcowe AT**. Domyślnie ustawione jest **Testowe punkty końcowe AT** i jest to pole obowiązkowe.
Certyfikat klienta SSL AT (.pfx)	Tu w tej zakładce wgrywasz plik, którym AT podpisuje dane. Widzą go tylko administratorzy systemu.
Hasło certyfikatu klienta AT	Wpisujesz je na tej zakładce, a zapisuje się zaszyfrowane. Jeśli pole zostawisz puste, zostaje obecne hasło. **Hasło certyfikatu klienta AT zapisane** pokazuje, czy jakieś hasło jest już zapisane.
Klucz publiczny uwierzytelniania AT	Wgrywasz go na tej zakładce. Akceptowany jest plik .cer, PEM lub DER albo klucz publiczny z Portal das Finanças.
Kod podatkowy SAF-T	Na zakładce **Portugalia (e-Fatura)** podatku. Opcje: RED (stawka obniżona), INT (stawka pośrednia), NOR (stawka normalna), ISE (zwolniony) i OUT (inne szczególne reżimy VAT).
Obszar podatkowy	Na tej samej zakładce podatku. Domyślnie PT. Akceptowane są PT, PT-AC (Azory), PT-MA (Madera) lub dwuliterowy kod kraju.
Powód zwolnienia z VAT	Na tej samej zakładce. Podajesz go, gdy stawka wynosi 0 %.
Podatek u źródła (Portugalia)	Na tej samej zakładce. Opcje: IRS (podatek dochodowy od osób fizycznych), IRC (podatek dochodowy od osób prawnych) i IS (podatek od czynności cywilnoprawnych).
Podstawa prawna podatku pobieranego u źródła	Na tej samej zakładce. To przepis prawny dotyczący potrącenia lub, w przypadku podatku od czynności cywilnoprawnych, kod jego pozycji.

1 Otwórz ustawienia firmy

Przejdź do zakładki **Portugalia AT**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka **Portugalia AT** w firmie, z **Środowisko AT**, certyfikatem klienta i kluczem publicznym AT.

2 Wybierz Środowisko AT

Zostaw je na testowym, dopóki testujesz.

3 Wgraj certyfikat i klucz publiczny

Wgraj **Certyfikat klienta SSL AT (.pfx)** oraz **Klucz publiczny uwierzytelniania AT**.

4 **Wpisz hasło certyfikatu**
Zapisze się zaszyfrowane.

5 **Sklasyfikuj każdy podatek VAT**
Otwórz podatek, przejdź do **Portugalia (e-Fatura)** i uzupełnij kod SAF-T oraz, jeśli trzeba, powód zwolnienia.

> Kontrahent, który ma wystawione dokumenty, nie może zmienić NIF, chyba że pole jest puste albo ma ogólny NIF konsumenta końcowego. Kontrahent z wystawionymi dokumentami bez NIF nie może zmienić nazwy, dopóki nie uzupełni się jego NIF. Produkt z wystawionymi dokumentami nie może zmienić nazwy. Podatku użytego w podpisanym dokumencie nie można zmienić ani usunąć: należy go zarchiwizować. Użytkownik, który wystawił portugalskie dokumenty, nie jest usuwany, lecz archiwizowany.

Co jest sprawdzane przy zapisie podatku

- Obszar podatkowy musi być PT, PT-AC, PT-MA albo dwuliterowym kodem kraju.
- Potrącenie musi być ujemnym procentem: Odoo odejmuje je od kwoty, którą płaci kontrahent.
- Potrącenie wymaga podstawy prawnej. W przypadku podatku od czynności cywilnoprawnych jest to kod jego pozycji.
- Podatek 0 % wymaga powodu zwolnienia z VAT z kodem AT od M01 do M99.
- Podatek VAT bez kodu podatkowego SAF-T zgłasza błąd: „Podatek „…" nie ma kodu podatkowego SAF-T: ustaw go w podatku (sekcja Portugalia e-Fatura)."

Kiedy podatek jest zablokowany

Podatek użyty w podpisanym dokumencie zachowuje swoje pola portugalskie, stawkę, typ i wymagalność. Jeśli spróbujesz je zmienić, pojawi się błąd: „… – użyto w podpisanym dokumencie …. Nie można zmienić: …, ponieważ odczytują je SAF-T, podpis i wydrukowane kopie już wystawionych dokumentów. Utwórz nowy podatek dla kolejnych dokumentów, a ten zarchiwizuj." Wpisanie wartości, którą pole już ma, nie jest zmianą. To samo dotyczy linii podziału podatku i powiązania podatku z pozycjami podpisanego dokumentu. Nie można go też usunąć: „Zamiast usuwać, zarchiwizuj go." Odinstalowanie modułu nie jest blokowane.

Kontakty, produkty i użytkownicy

- Klient z wystawionymi dokumentami zachowuje swój NIF. Można go uzupełnić tylko wtedy, gdy jest pusty lub jest ogólnym numerem 999999990. W przeciwnym razie pojawi się błąd: „… ma portugalskie dokumenty wystawione z jego NIF: nie można go zmienić."
- Dopóki ten klient nie ma NIF, jego nazwa również się nie zmienia: „… ma portugalskie dokumenty wystawione bez NIF: nie można zmienić jego nazwy, dopóki nie uzupełnisz NIF."
- Produkt z wystawionymi dokumentami zachowuje swoją nazwę, której SAF-T używa jako opisu: „… ma portugalskie dokumenty wystawione z jego opisem: nie można go zmienić."
- Użytkownik, który wystawił lub anulował portugalskie dokumenty, nie jest usuwany, ponieważ SAF-T przypisuje mu kod, który nigdy nie zostaje nadany innej osobie. Jest archiwizowany.

Hasła w bazie portugalskiej

W bazie z firmą portugalską administrator nie zna ani nie ustawia hasła innego użytkownika. Jeśli spróbuje, pojawi się błąd: „W portugalskiej bazie administrator nie zna ani nie ustawia hasła innego użytkownika (Despacho 8632/2014, 3.1.1). Wyślij instrukcję resetowania hasła: użytkownik ustawia je przy logowaniu." Hasło nigdy nie może być puste. Hasło nadane przez inną osobę jest tylko pierwszym: użytkownik zmienia je przy logowaniu.

Certyfikat i klucz AT: co się psuje, gdy czegoś brakuje

- Brak certyfikatu: „Wgraj certyfikat klienta SSL podpisany przez AT (.pfx) w ustawieniach firmy (zakładka Portugalia AT)."
- Certyfikat, którego nie da się otworzyć: „Nie można otworzyć certyfikatu klienta AT: …"
- Bez klucza publicznego: „Wgraj klucz publiczny systemu uwierzytelniania Portal das Finanças (AT wysyła go na życzenie) w ustawieniach firmy."
- Bez subużytkownika lub bez hasła: „Podużytkownik AT i jego hasło są wymagane."

Przykład od początku do końca

Zanim wystawisz cokolwiek, otwierasz podatek 23 % i ustawiasz mu kod SAF-T NOR (stawka normalna) z obszarem podatkowym PT, a w podatku 0 % wybierasz ISE (zwolniony) i podajesz jego powód zwolnienia. Jeśli chcesz zgłaszać z Odoo, w ustawieniach firmy, na zakładce **Portugalia AT**, zostawiasz środowisko testowe i wgrywasz certyfikat, jego hasło oraz klucz publiczny. Gdy klientowi są już wystawione dokumenty, jego NIF i nazwy jego produktów zostają ustalone.

PRZEWODNIK PO MODULE · CIUS-PT & ATCUD

15 Dane, które wychodzą i wracają

DANE	KIERUNEK	KIEDY
Co podpisuje się w każdym dokumencie: NIF twojej firmy, typ, numer, datę, godzinę zapisu, sumę i podpis poprzedniego dokumentu w jego serii	Z Odoo do FlexigoTech Cloud	Przy potwierdzeniu każdego dokumentu firmy portugalskiej.
Podpis dokumentu	Z FlexigoTech Cloud do Odoo	W tym samym momencie. Bez podpisu dokument nie zostaje wystawiony.
Rejestr podpisów przekazanych do bazy: dokument i podpis	Z FlexigoTech Cloud do Odoo	Przy codziennej kontroli integralności.
Wystawiony dokument (zgłoszenie do e-Fatura)	Z Odoo do AT (e-Fatura)	Przez **Przekaż do e-Fatura**, a następnie **Wyślij do e-Fatura**. Dokumenty wychodzą w kolejności, w jakiej zostały wystawione.
Odpowiedź AT na dokument: status, kod i komunikat	Z AT do Odoo	Po zakończeniu każdego wysłania. Zapisuje się w dokumencie, łącznie z błędami.
Anulowanie dokumentu już zgłoszonego przez web service	Z Odoo do AT (e-Fatura)	Przez **Anuluj** na fakturze, a następnie **Anuluj** w kreatorze. Jeśli AT nie odpowie sukcesem, dokument nie zostaje anulowany.

DANE	KIERUNEK	KIEDY
Seria: zgłoszenie, sprawdzenie, zamknięcie i anulowanie	Z Odoo do AT	Przez **Przekaż do AT**, **Sprawdź w AT**, **Zamknij w AT** i **Anuluj komunikat** w serii, a następnie **Wyślij do AT**.
Kod walidacji serii, który daje ATCUD	Z AT do Odoo	Przy zgłoszeniu serii. Pojawia się w **Fakturowanie › e-Fatura › Konfiguracja › Seria faktur**.
Miesięczny plik SAF-T	Brak: nie opuszcza Odoo	Generujesz go przez **Generuj SAF-T** i sam wgrywasz do portalu. Przez **Zarejestruj przesłanie do portalu** zapisujesz potwierdzenie.

Wywołania usług AT wykonuje konektor, z certyfikatem klienta dla każdej firmy. Subużytkownik Portal das Finanças i jego hasło są pytane przy każdym wysłaniu i nie są zapisywane. Podpis każdego dokumentu zapisuje wyłącznie FlexigoTech Cloud. Bez subskrypcji lub okresu próbnego FlexigoTech Cloud konektor nie podpisuje ani nie wystawia dokumentów.

> Dane twoich klientów i linie faktur nie trafiają do FlexigoTech Cloud. Z każdego dokumentu wychodzą tylko dane, które się podpisuje: NIF twojej firmy, typ, numer, data, godzina zapisu, suma i podpis poprzedniego dokumentu w jego serii.

PRZEWODNIK PO MODULE · CIUS-PT & ATCUD

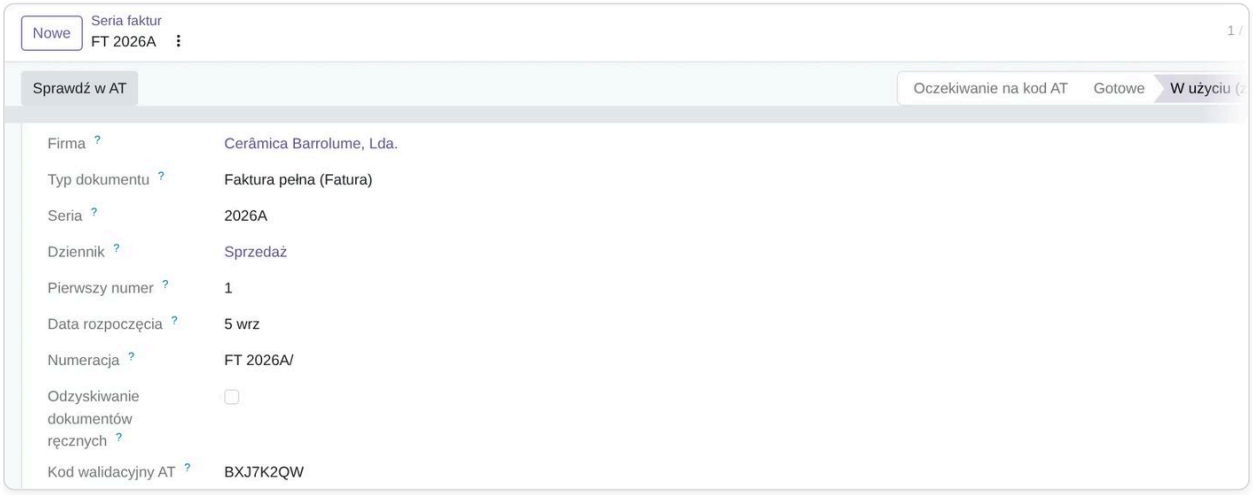
16 Co dzieje się samo

ZADANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ	CO ROBI
e-Fatura: kontrola integralności podpisanych dokumentów	Codziennie (aktywne). Uruchamia się też przy starcie Odoo.	Sprawdza integralność podpisanych dokumentów każdej firmy, która podpisuje. Każdej nocy oraz przy starcie Odoo przeglądane są wszystkie.
e-Fatura: usuń wnioski osób, których dane dotyczą, zarchiwizowane od 3 lat	Codziennie (aktywne)	Trwale usuwa wnioski osób, których dane dotyczą, zarchiwizowane od 3 lat.

Częstotliwości zmienia się w **Ustawienia › Techniczne › Automatyzacja › Zaplanowane akcje**, po włączeniu trybu deweloperskiego.

> Żadne zadanie nie zgłasza dokumentów do e-Fatura. Każde wysłanie uruchamiasz ręcznie przez **Przekaż do e-Fatura** i wpisujesz wtedy hasło subużytkownika, ponieważ nigdzie nie jest zapisywane.

17 Opcje serii i ich wartości domyślne



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Formularz serii z kodem walidacji AT.

OPCJA	PRZY TWORZENIU	CO ROBI
Firma	Firma aktywna w tym momencie	Firma (NIF), do której należy seria. Pole obowiązkowe.
Typ dokumentu	Nie wybrano	Typ dokumentów serii: **Faktura pełna (Fatura)**, **Faktura uproszczona (Fatura Simplificada)**, **Faktura z potwierdzeniem zapłaty (Fatura-Recibo)**, **Nota debetowa (Nota de Débito)**, **Faktura korygująca (Nota de Crédito)**, **Dokument przewozowy (Guia de Transporte)**, **Potwierdzenie zapłaty (Recibo)** albo **Pokwitowanie VAT metodą kasową (Recibo de IVA de caixa)**. Pole obowiązkowe.
Seria	Puste	Identyfikator serii tak, jak zgłaszasz go do AT, na przykład 2026A. Dokumenty są numerowane „TYP SERIA/numer" (FT 2026A/1). Dozwolone są litery, cyfry, „.", „_" i „-", bez spacji i „/".
Dziennik	Puste	Dziennik sprzedaży, którego dokumenty tego typu numeruje seria. Jedna seria odpowiada jednemu dziennikowi.
Pierwszy numer	1	Numer pierwszego dokumentu, tak jak został zgłoszony do AT. Może być inny, jeśli seria kontynuuje numerację z innego programu.
Data rozpoczęcia	Pusta	Data, od której seria jest używana. Żaden dokument w serii nie ma daty wcześniejszej.
Odzyskiwanie dokumentów ręcznych	Odznaczone	Zaznacz serię, aby później zarejestrować dokumenty wystawione poza programem.
Odzyskuje	**Dokumenty ręczne (M)**	Wybierz między **Dokumenty ręczne (M)** a **Duplikaty po przywróceniu kopii zapasowej (D)**.
Kod walidacyjny AT	Pusty	Kod, który AT przekazała Ci przy zgłaszaniu serii: 8 lub więcej liter i cyfr.
Przekazano do AT dnia	Pusta	Data, w której zgłosiłeś serię do AT.

OPCJA	PRZY TWORZENIU	CO ROBI
Aktywne	Zaznaczone	Odznacz, aby zamknąć wycofaną serię.

W widoku pojawiają się także **Numeracja**, **Numer certyfikatu oprogramowania**, **Zablokowane przez przywrócenie**, **Status w AT**, **Ostatnia odpowiedź AT**, **Stan** i **Faktury z ATCUD**, ale nie wybiera się ich: uzupełnia je moduł. Gdy faktura już użyła serii, zmiana jej typu, kodu lub numeracji kończy się błędem. Seria zgłoszona do AT nie jest usuwana: odznacz **Aktywne**.

Czynności wykonywane ręcznie

ZAKŁADKA LUB GRUPA	PRZYCISKI
Nagłówek serii, przed nadaniem kodu	**Przekaż do AT**: widoczny, dopóki seria nie ma kodu walidacyjnego i nie jest w stanie **Bez identyfikatora (wersja 1.1): niczego nie numeruje**.
Nagłówek serii, z kodem	**Sprawdź w AT**: widoczny, gdy seria ma już kod walidacyjny.
Nagłówek serii, aktywna w AT	**Zamknij w AT**: widoczny, gdy status w AT to **Aktywny w AT**.
Nagłówek serii, aktywna i bez faktur	**Anuluj komunikat**: widoczny, gdy status w AT to **Aktywny w AT**, a seria nie nadała ATCUD żadnej fakturze.

Pozostałe dane serii są tylko do odczytu i uzupełnia je moduł. **Status w AT** zapisuje, co AT odpowiedziała ostatnio, i zaczyna od **Nie przekazano z Odoo**. **Ostatnia odpowiedź AT** zapisuje treść tej odpowiedzi. **Stan** podsumowuje serię: **Oczekiwanie na kod AT**, **Gotowe**, **W użyciu (zablokowana)** lub, w seriach ze starszych wersji, **Bez identyfikatora (wersja 1.1): niczego nie numeruje**. **Faktury z ATCUD** zlicza faktury, które użyły serii.

Numer certyfikatu oprogramowania ma wartość 0, czyli tę, która odpowiada czasowi, gdy program nie jest certyfikowany, i nie zmienia się jej z poziomu ekranu. **Numeracja** pokazuje prefiks „TYP SERIA/", który powstaje przy zapisie serii.

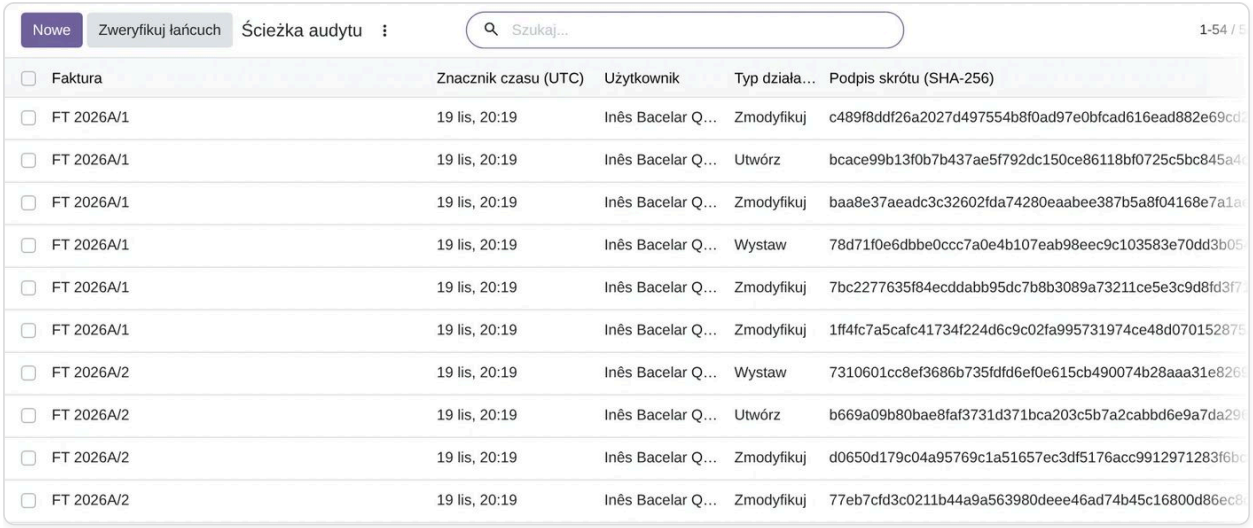
Zablokowane przez przywrócenie zaznacza się samo, gdy moduł wykryje, że przywrócono kopię bazy danych, a seria była w użyciu. Taka seria już nie numeruje i nie da się jej ponownie otworzyć: zamknij ją, otwórz nową i ponownie wprowadź do serii odzyskiwania dokumenty wystawione po wykonaniu kopii.

18 Bezpieczeństwo i dane osobowe

- Certyfikat SSL klienta, którym AT podpisuje dane, oraz jego hasło są zapisane w bazie danych w postaci zaszyfrowanej i odczytuje je tylko administrator.
- Jeśli serwer ma zdefiniowaną zmienną środowiskową FLEXIGO_EFATURA_SECRET_KEY, klucz szyfrujący znajduje się poza bazą danych i kopia bazy nie ujawnia sekretów. Jeśli jej nie ma, klucz jest generowany raz w samej bazie: chroni sekrety przed widokami, eksportami i logami, ale nie przed pełną kopią bazy danych.
- Hasło subużytkownika Portal das Finanças nigdzie nie jest zapisywane. Wpisujesz je w kreatorze przy każdym wysyłaniu lub zgłaszaniu serii i istnieje ono w pamięci tylko przez czas tego wywołania.
- Konektor niczego nie wysyła do e-Fatura w sposób zaplanowany, bo wymagałoby to zapisania tego hasła. Każde zgłoszenie uruchamiasz sam.
- Zgodę na FlexigoTech Cloud akceptuje osoba z Twojej firmy, która wpisuje swój adres e-mail na ekranie aktywacji. Zapisywane są nazwa firmy, ten e-mail oraz data i wersja zaakceptowanego tekstu.
- Uprawnienia dostępu do danych modułu przydzielane są grupą **Flexigo Portugal Efatura E Invoice Connector – użytkownik**. Aby anulować fakturę, skorygować ją fakturą korygującą lub wystawić potwierdzenie zapłaty, potrzebna jest dodatkowo grupa fakturowania Odoo.
- W bazie z portugalską firmą nikt nie wpisuje hasła innego użytkownika, także administrator. Administrator wysyła link do resetu lub zaproszenie, a każdy użytkownik wybiera swoje hasło przy logowaniu. Hasło nadane przez inną osobę jest tylko tymczasowe: strona logowania wymaga jego zmiany przed wejściem.
- FlexigoTech Cloud podpisuje dokumenty portugalskiej firmy własną usługą, więc klucz prywatny nie przechodzi przez moduł. Bez podpisu faktura pozostaje w wersji roboczej. Codziennie sprawdza też oficjalne źródła modułu i informuje Cię, gdy się zmieniają.
- Dane Twoich klientów i pozycje faktur nie trafiają do FlexigoTech Cloud. Do podpisu przesyłane są NIF Twojej firmy, typ, numer, data, godzina zapisu, suma i podpis poprzedniego dokumentu jej serii, a FlexigoTech Cloud prowadzi rejestr podpisów, które wydaje.
- Zadanie zaplanowane **e-Fatura: usuń wnioski osób, których dane dotyczą, zarchiwizowane od 3 lat** uruchamia się codziennie i usuwa wnioski osób, których dane dotyczą, zarchiwizowane od trzech lat.

Audyt i integralność

Zadanie **e-Fatura: kontrola integralności podpisanych dokumentów** uruchamia się codziennie oraz przy starcie Odoo. Weryfikuje łańcuch podpisanych dokumentów każdej firmy, która podpisuje, i porównuje go z rejestrem FlexigoTech Cloud. Każda różnica trafia do ścieżki audytu i pojawia się na ekranie jako alert.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ścieżka audytu faktur.

PRZEWODNIK PO MODULE · CIUS-PT & ATCUD

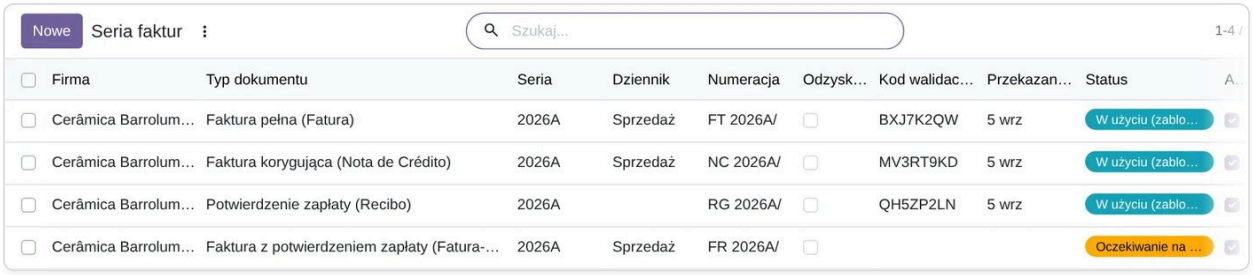
19 Wiele serii i wiele firm

Każda seria należy do firmy i jest konfigurowana osobno: typ dokumentu, identyfikator serii, dziennik, pierwszy numer, kod walidacyjny AT i to, czy jest aktywna. Seria numeruje tylko dokumenty swojej firmy i swojego typu. Jeśli się nie zgadza, Odoo ostrzega komunikatem „Seria … nie może numerować dokumentu typu … firmy ….”

Dane dostępowe do AT, takie jak certyfikat klienta i klucz publiczny Portal das Finanças, zapisuje się w zakładce **Portugalia AT** każdej firmy, a nie w serii. Jeśli któregoś brakuje, Odoo wskazuje to przy zgłaszaniu.

Serie nie mają limitu. Limit FlexigoTech Cloud dotyczy NIF-ów: każda subskrypcja podpisuje dla maksymalnej liczby firm portugalskich z tej samej bazy, a po jej przekroczeniu Odoo ostrzega komunikatem „Ta baza danych podpisuje już dla maksymalnej liczby NIF-ów, na jaką pozwala jej subskrypcja.”. Plan Standard kosztuje 29 € miesięcznie, a Pro 58 € miesięcznie, bez VAT.

SAF-T (PT) jest prowadzony w euro. Jeśli walutą firmy nie jest EUR, Odoo pokazuje błąd „SAF-T (PT) jest prowadzony w euro: walutą firmy musi być EUR.”



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista serii z firmą, typem dokumentu, numeracją i kodem walidacyjnym AT każdej z nich.

20 Gdy coś zawiedzie

Bez próby lub subskrypcji albo przy braku połączenia z FlexigoTech Cloud faktura nie zostaje wystawiona	Podpis składa FlexigoTech Cloud. Jeśli nie podpisze, dokument nie zostaje wystawiony, a faktura pozostaje w wersji roboczej. Sprawdź w **Ustawienia**, w bloku FlexigoTech Cloud, czy połączenie jest aktywne i czy próba lub subskrypcja są ważne.
Brak certyfikatu klienta AT	Pojawia się ostrzeżenie „Wgraj certyfikat klienta SSL podpisany przez AT (.pfx) w ustawieniach firmy (zakładka Portugalia AT).". Wgraj go w zakładce **Portugalia AT** firmy.
Brak klucza publicznego Portal das Finanças	Pojawia się ostrzeżenie „Wgraj klucz publiczny systemu uwierzytelniania Portal das Finanças (AT wysyła go na życzenie) w ustawieniach firmy.". Wgraj go w zakładce **Portugalia AT** firmy.
Brak subużytkownika lub jego hasła	Pojawia się „Podużytkownik AT i jego hasło są wymagane.". Wpisz je w kreatorze **Przekaż do e-Fatura**; hasło używane jest tylko w tym wysłaniu i nie jest zapisywane.
Seria nie ma kodu walidacyjnego AT	Otwórz serię w **Fakturowanie › e-Fatura › Konfiguracja › Seria faktur** i wpisz kod, który AT Ci przekazała, albo uruchom **Przekaż do AT**.
Nie wiesz, co odpowiedziało e-Fatura	Odpowiedź zapisuje się w dokumencie, łącznie z błędami. Otwórz go w **Fakturowanie › e-Fatura › Faktury** i zajrzyj do grupy **Webservice e-Fatura**. Historia każdej faktury znajduje się w **Fakturowanie › e-Fatura › Raporty › Ścieżka audytu**.
Kopia bazy nie podpisuje	Pojawia się „Ta baza danych jest kopią: nie podpisuje dokumentów kluczem produkcyjnym. Zarejestruj ją w FlexigoTech Cloud jako bazę testową.". Zarejestrowana w ten sposób, podpisuje kluczem testowym, który nie ma mocy wobec AT.
Inna baza ma NIF tej firmy	Pojawia się komunikat „NIF tej firmy jest zarejestrowany przez inną bazę w FlexigoTech Cloud: napisz do wsparcia, aby przenieść go do tej.". Napisz do nas, a przeniesiemy go do Twojej bazy.
Subskrypcja nie obsługuje większej liczby NIF	Pojawia się komunikat „Ta baza danych podpisuje już dla maksymalnej liczby NIF-ów, na jaką pozwala jej subskrypcja.". Każda firma portugalska, która podpisuje, liczy się jako jeden NIF.

Jeśli FlexigoTech Cloud nie podpisze, dokument nie zostaje wystawiony, a faktura pozostaje w wersji roboczej. Gdy usługa znów będzie dostępna, zatwierdź fakturę ponownie. Jeśli nie możesz czekać, wystaw dokument ręcznie i zarejestruj go później w serii odzyskiwania dokumentów ręcznych.

Inne komunikaty, które możesz zobaczyć

„Najpierw zaksięguj fakturę w Odoo: jej ATCUD używa numeru, który nadaje jej Odoo."	Zatwierdź fakturę przed wystawieniem dokumentu.
„Faktura-pokwitowanie (FR) jest opłacana w chwili wystawienia: wybierz dziennik bankowy lub kasowy jej płatności."	Wybierz na fakturze dziennik banku lub kasy dla płatności.
„Seria ... numeruje dokumenty dziennika ..., a nie ...: jedna seria, jeden dziennik."	Użyj serii odpowiadającej dziennikowi faktury.

„Portugalskiej faktury z ATCUD nie można cofnąć do wersji roboczej: popraw ją korektą (credit note).”	Nie cofaj do wersji roboczej faktury z ATCUD: skoryguj ją notą kredytową.
«Pozycja „...” w ... wymaga dokładnie jednego podatku VAT dla dokumentów ATCUD.»	Zostaw w tym wierszu jeden podatek VAT.
„Do CIUS-PT eksportowane są tylko wystawione dokumenty.”	Wystaw dokument przed eksportem.
„Najpierw wygeneruj plik SAF-T.”	Kliknij **Generuj SAF-T** w rejestrze miesiąca, zanim zarejestrujesz wysyłkę.
„Żaden z wybranych dokumentów nie jest wystawiony i oczekujący na przekazanie do e-Fatura.”	Wybierz dokumenty w stanie **Wystawiona**, które nie zostały jeszcze przekazane.

PRZEWODNIK PO MODULE · CIUS-PT & ATCUD

21 Inne sposoby

SPOSÓB	CO OZNACZA
Program do fakturowania z certyfikacją AT	Tego wymaga Decreto-Lei 28/2019 (art. 4.º) od podmiotów zobowiązanych. AT publikuje na swojej stronie listę certyfikowanych programów.
Aplikacje do fakturowania AT	Od 1 lipca 2025 r. Decreto-Lei 28/2019 (art. 4.º-A) pozwala fakturować aplikacjami udostępnianymi przez samą AT, poza Odoo.
Sam Odoo	W kodzie Odoo 17, 18, 19 i 20, Community i Enterprise, moduły dla Portugalii (l10n_pt, l10n_pt_reports i l10n_pt_intrastat) nie zawierają ATCUD ani CIUS-PT (stan wyszukiwania z 16.11.2026).
Ten moduł	Dodaje do Odoo menu **Fakturowanie › e-Fatura**, z seriami, podpisanymi dokumentami, potwierdzeniami zapłaty, SAF-T za miesiąc, ścieżką audytu i XML CIUS-PT. Wymaga subskrypcji FlexigoTech Cloud, z 14 dniami próby bez karty. AT go nie certyfikowała.

Jeśli już fakturujesz w Portugalii innym narzędziem, numeracja serii może dalej iść od miejsca, w którym zostawił ją tamten program. Seria kontynuująca numerację innego programu zaczyna od jego pierwszego numeru, a Odoo samo rozpoczęłoby nową od 1. Dzięki temu można zmienić narzędzie bez restartowania numeracji. Seria zapisuje też datę, od której jest używana, zgodnie ze zgłoszeniem do AT, a konektor nie pozwala wystawiać dokumentów z datą wcześniejszą.

22 Plany i cena

9 €

Licencja na wersję Odoo.

\+ FlexigoTech Cloud

STANDARD

29 €/mies.

lub 290 € rocznie

- Pierwsza odpowiedź w ciągu 1 dnia roboczego

PRO

58 €/mies.

lub 580 € rocznie

- Pierwsza odpowiedź w ciągu 4 godzin roboczych
- Rozmowa wideo w razie potrzeby

14 dni okresu próbnego, bez karty **Ceny netto (bez VAT)**

Licencja modułu jest przypisana do wersji Odoo. FlexigoTech Cloud płacisz miesięcznie lub rocznie, a 14-dniowy okres próbny nie wymaga karty. Każdy zakup obejmuje 2 miesiące wsparcia: pomożemy Ci go zainstalować, skonfigurować i uruchomić, przez e-mail i rozmowę wideo. Dopóki masz subskrypcję, wsparcie usługi pozostaje wliczone w cenę.

23 Często zadawane pytania

Czy działa bez FlexigoTech Cloud?

Nie. Bez subskrypcji lub jej 14-dniowej próby Odoo nie podpisuje i nie wystawia dokumentów portugalskiej firmy: faktura pozostaje w wersji roboczej.

Czy AT to certyfikowała?

Nie. Dokumenty mają numer certyfikatu 0. Dopóki AT nie przydzieli numeru, podmioty zobowiązane na mocy Decreto-Lei 28/2019 (art. 4.º) do korzystania z certyfikowanego programu nie mogą fakturować za pomocą tego modułu.

Ile trwa okres próbny i czy trzeba podać kartę?

Są to 14 dni za darmo, bez karty. Jeśli po ich zakończeniu nie wykupisz subskrypcji, usługa się zatrzyma i nic nie zostanie naliczone.

Czy w okresie próbnym podpisywane są prawdziwe dokumenty?

Tak. W czasie darmowego okresu próbnego podpisujesz i wystawiasz dokumenty tak samo jak przy płatnej subskrypcji. Po zakończeniu bez opłaty przestają być podpisywane, ale już wystawione dokumenty pozostają ważne i można je wydrukować oraz wyeksportować w SAF-T.

Ile kosztuje subskrypcja?

Plan Standard kosztuje 29 € miesięcznie lub 290 € rocznie, a plan Pro 58 € miesięcznie lub 580 € rocznie, zawsze bez VAT.

Ile serii lub firm obsługuje każdy plan?

Serie nie mają limitu. Każda subskrypcja podpisuje dla określonej maksymalnej liczby NIF, czyli portugalskich firm o tej samej bazie; po jej przekroczeniu Odoo wyświetla ostrzeżenie.

Czy działa w Odoo Online?

Nie. Odoo Online nie pozwala instalować modułów innych dostawców. Możesz z niego korzystać w Odoo.sh lub na własnym serwerze.

Jakie wersje Odoo obejmuje?

Dla każdej wersji Odoo, od 17 do 20, opublikowana jest osobna gałąź.

Czy wymagane jest Odoo Enterprise?

Nie. Moduł zależy wyłącznie od modułów Odoo Community (księgowość, poczta, produkty, jednostki miary i web) oraz od FlexigoTech Cloud.

Ile kosztuje moduł?

Licencja modułu kosztuje 9 € za wersję Odoo w Odoo Apps. FlexigoTech Cloud jest osobno: 29 € miesięcznie lub 290 € rocznie w wersji Standard oraz 58 € miesięcznie lub 580 € rocznie w wersji Pro, bez VAT, z 14-dniowym okresem próbnym bez karty.

Jaką ma licencję?

Moduł jest dystrybuowany na licencji OPL-1.

Czym jest seria?

Identyfikator, według którego numerowane są dokumenty danego typu i dziennika, np. 2026A. Jest zgłaszany do AT, która przydziela kod walidacyjny. Dodajesz ją w **Fakturowanie › e-Fatura › Konfiguracja › Seria faktur**.

Jak uzyskać kod walidacyjny serii?

Otrzymujesz go od AT przy zgłaszaniu serii w Portal das Finanças. Wpisujesz go w serii albo konektor go pobierze, jeśli zgłosisz serię z Odoo za pomocą **Przekaż do AT**.

Czy konektor rejestruje mnie w Portal das Finanças?

Nie. Potrzebujesz dostępu swojej firmy do portalu oraz, aby zgłaszać z Odoo, subużytkownika z profilem usługi web.

Czy hasło do Portal das Finanças jest zapisywane?

Nie. Subużytkownik i jego hasło są pobierane przy każdym przesłaniu i nigdzie nie są zapisywane.

Czy coś zostało już rzeczywiście zgłoszone do AT?

Brak potwierdzenia. Komunikacja przez usługę web została przetestowana z symulowanymi odpowiedziami, a jedyne zarejestrowane odpowiedzi środowiska testowego AT z 6 października 2026 r. to błędy uwierzytelnienia. Na dziś zgłoś serie w Portal das Finanças i prześlij SAF-T za dany miesiąc w portalu e-Fatura.

Co ile dokumenty są zgłaszane do e-Fatura?

Nigdy samoczynnie. Nie ma zaplanowanego zadania, które je wysyła: każde przesłanie uruchamiasz sam za pomocą **Przekaż do e-Fatura**.

A jeśli nie korzystam z usługi web?

Dokumenty trafiają do AT razem z plikiem SAF-T za dany miesiąc, który przesyłasz w portalu do 5. dnia następnego miesiąca (Decreto-Lei 198/2012, art. 3.º, n.º 2).

Kiedy generowany jest SAF-T?

Generujesz go sam za pomocą **Generuj SAF-T** w rekordzie każdego miesiąca. **Utwórz brakujące miesiące** tworzy rekordy za bieżący rok do dziś, a żadne zadanie zaplanowane tego za Ciebie nie robi.

Czy konektor wysyła SAF-T do portalu?

Nie. Pobierasz plik, sam przesyłasz go w portalu, a potwierdzenie odbioru zapisujesz tutaj za pomocą **Zarejestruj przesłanie do portalu**.

Jakie zadania zaplanowane zawiera?

Dwa, aktywne po instalacji i uruchamiane codziennie: sprawdzanie integralności podpisanych dokumentów oraz usuwanie zarchiwizowanych wniosków osób, których dane dotyczą, starszych niż 3 lata.

Czy mogę zmienić częstotliwość tych zadań?

Tak, w **Ustawienia › Techniczne › Automatyzacja › Zaplanowane akcje**, po włączeniu trybu deweloperskiego.

Czy generowany jest ATCUD i kod QR?

Tak. Przy wystawianiu dokumentu przydzielany jest ATCUD na podstawie serii i numeru Odoo, a także generowany jest kod QR.

Czy generowany jest XML CIUS-PT?

Tak, dla każdego wystawionego dokumentu, w CIUS-PT 2.1.1 (UBL 2.1), do fakturowania administracji publicznej. Należy podać numer zobowiązania, który przydzieliła jednostka. Moduł tego nie wysyła ani nie przepuszcza przez oficjalny walidator.

Czy mogę poprawić już wystawiony dokument?

Nie modyfikuje się go ani nie usuwa: koryguje się go notą kredytową lub debetową. Podpisany dokument zachowuje swój ATCUD i nie wraca do szkicu.

Czy mogę anulować dokument?

Tak, przyciskiem **Anuluj** na fakturze, podając powód. Jeśli dokument został zgłoszony do e-Fatura, najpierw zgłaszane jest anulowanie i jeśli AT go nie przyjmie, nic nie zostaje anulowane.

Czy wystawiasz potwierdzenia zapłaty?

Tak. Każda potwierdzona płatność klienta za portugalskie faktury z ATCUD generuje potwierdzenie zapłaty przy rejestracji płatności, a także możesz je wystawić za pomocą **Wystaw potwierdzenie zapłaty**.

Co z fakturami wystawionymi przed instalacją konektora?

Moduł nie importuje danych historycznych. Seria przechowuje datę rozpoczęcia i nie pozwala wystawiać dokumentów z datą wcześniejszą.

Jeśli już fakturuję innym programem, czy mogę kontynuować jego numerację?

Tak. Seria, która kontynuuje numerację innego programu, zaczyna się od jego **Pierwszy numer**, a nie od 1, którego Odoo użyłoby samodzielnie.

Czy jest rejestr audytowy?

Tak. Każda czynność na fakturze trafia do łańcucha podpisów SHA-256, którego nie można zmodyfikować ani usunąć, a **Zweryfikuj łańcuch** wykrywa manipulacje.

Czy obejmuje RODO?

Zawiera listę wniosków osób, których dane dotyczą, które dodajesz ręcznie i które przechodzą przez kolejne statusy aż do archiwizacji. Zarchiwizowane usuwane są po 3 latach.

Gdzie przechowywane są moje dane?

W Twoim Odoo. Do FlexigoTech Cloud trafiają jedynie dane podpisywane z każdego dokumentu: NIF Twojej firmy, typ, numer, data, godzina zapisu, suma oraz podpis poprzedniego dokumentu z jego serii. Certyfikat klienta i jego hasło są przechowywane zaszyfrowane w Twojej bazie.

Czy działa w bazach testowych lub przedprodukcyjnych?

Kopia nie podpisuje kluczem produkcyjnym. Jeśli zarejestrujesz ją w FlexigoTech Cloud jako bazę testową, podpisuje kluczem testowym, który nie ma mocy wobec AT. Bazy testowe nie płacą subskrypcji.

Jakiej waluty wymaga SAF-T?

SAF-T jest przechowywany w euro: waluta firmy musi być EUR.

PRZEWODNIK PO MODULE · CIUS-PT & ATCUD

24 Słowniczek

AT	Autoridade Tributária e Aduaneira, portugalska administracja podatkowa. Do niej zgłaszane są serie i dokumenty.
e-Fatura	System AT, który odbiera dane faktur przez usługę web, za pomocą pliku SAF-T lub w swoim portalu.
Portal das Finanças	Portal AT, w którym zgłasza się serie i przesyła SAF-T. Tam uzyskuje się kod walidacyjny każdej serii.
Seria	Identyfikator, według którego numerowane są dokumenty danego typu, np. 2026A. Jest zgłaszany do AT, a dokumenty numerowane są jako „TYP SERIA/numer”.
Kod walidacyjny AT	Kod z 8 lub więcej liter i cyfr, który AT przydziela każdej serii przy jej zgłoszeniu.
ATCUD	Unikalny kod dokumentu: kod walidacyjny serii, myślnik i numer dokumentu.
Kod QR	Kod drukowany na dokumencie z polami określonymi przez AT (Portaria 195/2020). Ponieważ program nie jest certyfikowany, jego numer certyfikatu to 0.
Podpis	Podpis nadawany przez FlexigoTech Cloud każdemu dokumentowi przy wystawieniu, połączony z podpisem poprzedniego dokumentu z jego serii.
CIUS-PT	Portugalska specyfikacja faktury elektronicznej dla administracji publicznej, oparta na normie europejskiej EN 16931. Publikuje ją eSPap (Portaria 289/2019).
SAF-T (PT)	Znormalizowany plik z dokumentami fakturowania. Plik za dany miesiąc przesyła się do portalu e-Fatura do 5. dnia następnego miesiąca.
Subużytkownik	Użytkownik Portal das Finanças z profilem usługi web. Podawany przy każdym przesłaniu wraz z hasłem i nie jest zapisywany.
Certyfikat klienta	Plik .pfx podpisany przez AT, przesyłany w zakładce **Portugalia AT** firmy w celu komunikacji przez usługę web. Jest przechowywany zaszyfrowany.
Wystawiony dokument	Dokument z ATCUD, podpisem i kodem QR. Nie jest już modyfikowany ani usuwany: koryguje się go notą kredytową lub debetową.
Faktura korygująca	Dokument korygujący wystawioną fakturę. Tworzy się go z faktury za pomocą **Popraw fakturą korygującą**.
Potwierdzenie zapłaty	Dokument wystawiany przy rejestracji płatności za portugalskie faktury wystawione z ATCUD.
Rejestr audytowy	Lista czynności na fakturach, połączonych skrótem SHA-256. Nie można jej zmodyfikować ani usunąć.
Wniosek osoby, której dane dotyczą	Wniosek o dostęp do danych osobowych lub ich usunięcie (RODO). Dodaje się go ręcznie, a przechodzi przez statusy aż do archiwizacji.
FlexigoTech Cloud	Usługa online FlexigoTech, która podpisuje dokumenty i monitoruje oficjalne źródła modułu. Bez jej okresu próbnego lub subskrypcji Odoo nie wystawia dokumentów.

25 Lista kontrolna i kontakt

- [ ] Sprawdziłeś, czy Decreto-Lei 28/2019 (art. 4.º) zobowiązuje Cię do fakturowania programem certyfikowanym przez AT, czego ten moduł nie posiada.
- [ ] Masz dostęp do Portal das Finanças AT z NIF Twojej firmy.
- [ ] Twoje Odoo jest w wersji 17, 18, 19 lub 20 i nie jest to Odoo Online, które nie pozwala instalować modułów innych dostawców.
- [ ] Zainstalowałeś moduł i widoczne jest menu **Fakturowanie › e-Fatura**.
- [ ] W **Ustawienia** włączyłeś okres próbny FlexigoTech Cloud: 14 dni bez karty.
- [ ] W **Fakturowanie › e-Fatura › Konfiguracja › Seria faktur** utworzyłeś serię dla każdego typu dokumentu i dziennika, a każda ma swój **Kod walidacyjny AT**.
- [ ] Sprawdziłeś/aś w każdym podatku VAT kod SAF-T i, jeśli to konieczne, podstawę zwolnienia.
- [ ] Wystawiłeś/aś fakturę testową, a jej dokument pojawia się w **Faktury elektroniczne** z numerem ATCUD.
- [ ] Jeśli chcesz komunikować się z AT z poziomu Odoo: na karcie **Portugalia AT** firmy przesłałeś/aś certyfikat i klucz publiczny, wpisałeś/aś hasło do certyfikatu i ustawiłeś/aś **Środowisko AT** na testowe, dopóki testujesz.

Każdy zakup obejmuje 2 miesiące wsparcia: pomożemy Ci go zainstalować, skonfigurować i uruchomić, przez e-mail i rozmowę wideo. Jeśli chcesz, żebyśmy skonfigurowali to razem, napisz do nas.

E-mail

W sprawie instalacji, konfiguracji i wszelkich pytań.
comercial@flexigotech.com

W internecie

Strona modułu z przewodnikiem i cenami.
flexigotech.com/pl/portugal-efatura-e-invoice-connector.html

W Odoo Apps

Strona modułu w sklepie Odoo.
apps.odoo.com

CIUS-PT i ATCUD to moduł FlexigoTech dla Odoo. FlexigoTech jest marką Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Hiszpania).